

Ukazuje się od 1991 roku

Echo

CZELADZI

marzec 2008 nr 3/188

miesięcznik samorządowy

bezpłatny

wydawca: Urząd Miasta

Czeladź

ISSN 1234 – 4966



Wesołych Świąt!

Czeladź przejmuje szkoły średnie

Więcej kamer



*Z okazji Świąt Wielkanocnych
pragnę złożyć serdeczne życzenia
zdrowia, pokoju, nadziei,
wytrwałości w codziennych obowiązkach.
Niech Wielkanocny czas spędzony w gronie najbliższych
przyniesie spokój i napełni otuchą w pozostałe dni w roku.*

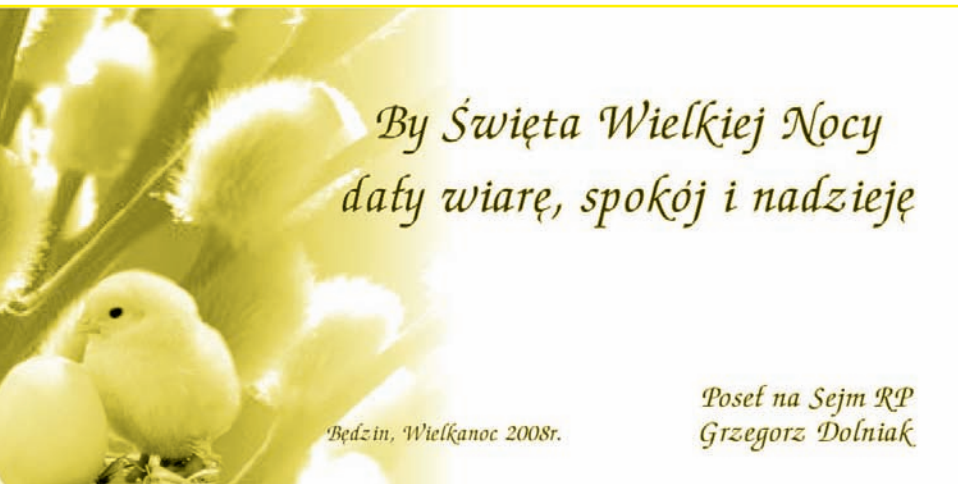
*Senator RP
Zbigniew Szaleniec*



*Najserdeczniejsze życzenia
pełnych wiosennej radości
i nadziei
Świąt Wielkanocnych*

składa

*Małgorzata Handzlik
Poseł do Parlamentu
Europejskiego*



*By Święta Wielkiej Nocy
dały wiarę, spokój i nadzieję*

*Poseł na Sejm RP
Grzegorz Dolniak*

Będzin, Wielkanoc 2008r.

*Zdrowych i pogodnych Świąt
Wielkanocnych,
pełnych wiary, nadziei i miłości.
Radosnego nastroju, serdecznych
spotkań z najbliższymi
oraz
Wesołego Alleluja*

*życzy senator RP
Zbigniew Meres*



*ZDROWYCH POGODNYCH
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH,
PEŁNYCH RADOŚCI
I WIOSENNEGO NASTROJU,
SERDECZNYCH SPOTKAŃ
W GRONIE RODZINNYM
ORAZ WESOŁEGO ALLELUJA!*

*BEATA MAŁECKA - LIBERA
POSEŁ NA SEJM RP*

Echo Czeladzi
miesięcznik samorządowy
Nr 3/188
marzec 2008
www.czeladz.pl
Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź

Siedziba redakcji:
Urząd Miasta
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45
tel. 032 76 37 981

Redakcja
Wiesława Konopelska
(redaktor naczelna,
e-mail: redakcja@um.czeladz.pl),
Wojciech Maćkowski

Proj. okładki, oprac. graficzne i skład:
Teresa Strojniak

Na okładce:
„Baranki” z masy solnej, autorstwa
Pauliny Strojniak

Druk: Wydawnictwo TRIADA
Nakład: 6 tysięcy egz.

**Ogłoszenia bezpłatne i materiały
do kolejnego wydania należy
dostarczać do pierwszego dnia
danego miesiąca.**

Redakcja zastrzega sobie prawo
dokonywania zmian i skracania
dostarczonych materiałów oraz
nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA
I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ.

ISSN 1234-4966

Ukazuje się

20. każdego miesiąca



Przeczytaj:

- Czeladź przejmuje szkoły średnie str. 4
- Nowe kamery monitorują miasto str. 5
- Celichowski – mistrz ogrodów str. 8
- W kwietniu – „Czyste miasto” str. 8
- Czeladzianie wyprawili się do Wenezueli str. 9
- Wystawy – koncerty – spotkania str. 10



Kończy się zima, która w tym rok była wyjątkowo łagodna, a my zwiększamy tempo i ilość inwestycji. Jak co roku na wiosnę pojawi się więcej nowych zadań. Budynek przy **ul. Szpitalnej 5** oficjalnie został oddany do użytku, a na horyzoncie już pojawiają się kolejne inwestycje. Jeszcze w tym

roku budynek przy Szpitalnej 5A zostanie zaadaptowany na **Dom Samotnego Rodzica**.

Trwa budowa sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w **ul. Cmentarnej**. Koszt całej przebudowy to ponad 1,2 mln zł. Już niebawem ruszy kolejna duża przebudowa związana z podniesieniem standardu infrastruktury czyli kanalizacja **ul. Staszica od ul. Siemianowickiej** do granic miasta – koszty tej inwestycji to blisko 5 mln. Również system oświetlenia ulicznego będzie w tym roku podlegał modernizacji, a kwoty przeznaczone na ten cel to 300 tys. zł.

Mieszkańcy Czeladzi mogli już zapewne zauważyć, że rozpoczął się **remont biblioteki miejskiej** przy ul. 1 Maja, wkrótce zyska ona nową elewację i odpowiedni wygląd. Podobny „los” czeka filię biblioteki przy ul. 11 Listopada. Remonty obu budynków pochłoną blisko 1,5 mln zł.

WAŻNE SPRAWY

Inwestycje nie ominą oczywiście oświaty - remont rozpocznie się w **Gimnazjum nr 3** - planowane koszty to ponad 2 mln oraz **Przedszkolu nr 7** - ponad 800 tys. Widać zatem, że inwestycyjne nabierają tempa.

Ruszyły też nabory wniosków w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego zatem liczymy, że w przyszłym roku **pieniądze z Unii** popłyną jeszcze szerszym strumieniem i że miasto będzie miało okazję z nich korzystać. Przygotowuje się do złożenia kilkunastu wniosków na niebagatelne kwoty.

Dobłą informacją dla **szkolnictwa średniego** jest to, że od września 2009 to Miasto Czeladź przejmie je jako organ prowadzący. Zabiegaliśmy o to od dawna, między innymi, aby zabezpieczyć dwie czeladzkie placówki przed widmem likwidacji.

MAREK MROZOWSKI
BURMISTRZ MIASTA CZELADZI

*Świąt Wielkanocnych
w wiosennej aurze, w rozkwitającej
i budzącej się do życia nadziei,
w radości i wzajemnej serdeczności*

*życzy
Burmistrz Czeladzi
Marek Mrozowski*



*Wesołych, pogodnych i rodzinnych,
spędzonych przy wspólnym stole
Świąt Wielkanocnych
życzy wszystkim Mieszkańcom Czeladzi*

*Przewodniczący Rady Miejskiej w Czeladzi
Sławomir Święch*



WYMIENŃ DOWÓD - OSTATNI DZWONEK!

31 marca 2008 upłynie ostateczny termin wymiany starych dowodów osobistych.

Wnioski o nowy dowód należy składać niezwłocznie. Za brak dowodu tożsamości ukaranym można być grzywną lub nawet karą więzienia. Na wymianę dowodów był aż 6 lat! W chwili obecnej na nowy dowód czeka się około 6 tygodni, jednak czas ten może się wydłużyć.

W związku ze zbliżającym się ostatecznym terminem wymiany starych dowodów osobistych burmistrz miasta Marek Mrozowski zdecydował, że wnioski będzie można składać jeszcze w sobotę 29 marca, od godz. 9.00 do 13.00.



W Czeladzi funkcjonują dwie szkoły średnie Zespół Szkół nr 1 przy ul. Grodzieckiej oraz Zespół Szkół nr 2 przy ul. 21 Listopada. Obecnie obie szkoły prowadzone są przez Starostwo Powiatowe w Będzinie. Od września 2009 roku sytuacja ta ulegnie zmianie, gdyż organem prowadzącym dla dwóch szkół średnich stanie się Gmina Czeladź.

Czeladź przejmnie szkolnictwo średnie

Stanie się tak dzięki decyzji Spodjętej przez Radę Powiatu w dniu 28 lutego, podczas obrad sesji. Większość radnych w głosowaniu zdecydowała o przekazaniu do prowadzenia Gminie Czeladź szkół ponadgimnazjalnych. Wszyscy radni z Czeladzi byli za takim projektem, jedynym wyjątkiem był czeladzianin wicestarosta **Mariusz Kozłowski**.

- *Uważam, że pomysł przejęcia szkoły przez Czeladź, jest dobrym przedsięwzięciem. Większość uczniów tej szkoły to czeladzianie, więc dlaczego szkoła nie miałaby być czeladzka. Myślę, że od września 2009r. w szkole dużo się zmieni. Przejęcie przez miasto szkoły to rozwiązanie z przyszłością. Dzięki przejęciu przez nasze miasto liczymy także na wyremontowanie i zaopatrzenie pracowni w nowoczesny sprzęt.* - twierdzi **Adrian Mroczkowski** uczeń klasy pierwszej ZS nr 2.

Warto podkreślić że fundusze kierowane do szkół nadal będą pochodzić z tego samego źródła, a mianowicie - dotacji z budżetu państwa. Zmienia się tylko sposób

dystrybucji - pieniądze nie będą przekazywane do szkół przez starostwo powiatowe, ale bezpośrednio przez budżet Czeladzi.

Takie działania są zgodne z zabiegami władz miasta, aby wszystkie obiekty zlokalizowane na terenie Czeladzi były zarządzane przez Miasto Czeladź, niezależnie czy są to drogi, czy jak w tym przypadku szkoły.

- *Decyzja o przejęciu szkół ponadgimnazjalnych przez Miasto Czeladź pozwala ze spokojem i optymizmem patrzeć w przyszłość. Najważniejszym obecnie zadaniem szkoły jest pozyskanie jak największej liczby uczniów do klas pierwszych* - uważa **Edward Gruszka**, dyrektor Zespołu Szkół nr 2.

- *Dotychczasowa wieloletnia współpraca Zespołu Szkół nr 1 w Czeladzi z władzami miasta pozwala nam żywić nadzieję, że szkoła nadal będzie mogła realizować swe plany i zamierzenia, które prowadzą do wszechstronnego rozwoju uczniów* - mówi **Aneta Zawada** dyrektor ZS nr 1.

W ciągu ostatnich 6 lat miasto szczególnie intensywnie



Zajęcia w Zespole Szkół nr 2 prowadzi Zbigniew Gruszka.

inwestowało w placówki oświatowe oraz podnoszenie poziomu nauczania. Dzięki przejęciu szkół ponadgimnazjalnych szanse inwestycji będą miały również dwie nowo pozyskane szkoły.

Projekt przejęcia od powiatu szkół pojawił się w zeszłym roku, kiedy to Zespołowi Szkół nr 2 groziła likwidacja, a następnie połączenie z ZS nr 1. Zamiarom Starostwa w Będzinie przeciwstawiły się wszystkie środowiska - nauczyciele, uczniowie, a także Burmistrz i radni miejscy oraz powiatowi.

- *Dziwił mnie wypowiedzi medialne pana Kozłowskiego wicestarosty będzińskiego i uważam, że są szkodliwe. Mowa jest o jakiejś „izolacji czeladzkiej oświaty”. Rozumiem że według pana wicestarosty najlepszą metodą rozwoju czeladzkiej oświaty jest jej likwidacja - tak jak to proponowano w przypadku ZS nr 2. Dodatkowo proszę zwrócić uwagę, w jakim stanie powiat przekazuje nam niektóre budynki, np. ten przy ul. Katowickiej* - mówi **Marek Mrozowski** burmistrz miasta

- *Zdecydowaliśmy się na przejęcie tych szkół, m.in. dlatego, żeby nie dopuścić do likwidacji. Wprowadzie starostwo wycofało się z planów połączenia placówek. Postanowiliśmy zapobiec takim decyzjom. Mamy nadzieję i będziemy chcieli, aby szkoły rozwijały się. Obie mają wieloletnią historię i zależy nam, aby się utrzymały. Jednocześnie obie placówki mają odrębny profil jedna techniczny, a druga humanistyczno-ekonomiczny, zachowaniu takiego podziału również jest dla nas korzystne. Na pewno musimy uwzględnić pieniądze na ich prowadzenie w przyszłorocznym budżecie* - mówi **Anna Ślągowska**, zastępca burmistrza Czeladzi.

Kuratorium Oświaty w Katowicach nie wnosi żadnych uwag do przejęcia szkół przez miasto i potwierdza, że jest to coraz powszechniejsze, aby miasta były organami prowadzącymi dla szkół z ich terenu.

WOJCIECH MAĆKOWSKI



W takim stanie powiat będziński przekaże nam część budynków szkolnych.

Stowarzyszenie na rzecz osób niepełnosprawnych "FAMILIA"

Organizacja pożytku publicznego
(dawna nazwa - "Przyjaciele Ostoi")



41-253 Czeladź, ul. Sikorskiego 5
NIP 625 22 28 295
REGON 2780 92 239
KRS 0000168069
INVEST BANK S.A. o/Sosnowiec
39 1680 1017 0000 3000 0996 7524

MOŻESZ POMÓC - przekazując 1 procent swojego podatku!

5 nowych kamer monitoringu miejskiego

W poprzednim roku w trzech punktach Czeladzi pojawiły się kamery do monitoringu miasta. Na budynkach przy ul. Miasta Auby, Dehnelów i na rondzie - na Piaskach, działają od ponad roku. Teraz w mieście przybyło 5 nowych kamer. Oprócz trzech kamer zamontowanych w 2007 roku, teraz do dyspozycji centrum monitoringu oddano także kamery na budynkach przy **ul. Bytomskiej, Rynek 26, Rynek 6, przy stacji paliw Statoil na skrzyżowaniu ul. Staszica i 1 Maja oraz na Piaskach na skrzyżowaniu Francuskiej i Nowopogońskiej.**

Już po kilku dniach od uruchomienia kamer udało się wychwycić kierowców łamiących prawo. Przykładem tego może

być kierowca żółtej półciężarówki, który przewrócił latarnię na Rynku, po czym postanowił odjechać, jednak jego zachowanie uchwyciła kamera.

Do kamer dostęp posiada Centrum Monitoringu w komendzie Straży Miejskiej. Kamery są wysokiej jakości, stąd z dużej odległości można zobaczyć w nich twarze osób lub numery rejestracyjne samochodów, co będzie bardzo pomocne w zwalczaniu wszelkich wkręceń.

W poprzednim roku już kilkakrotnie ujmowano wandalów i piratów drogowych na podstawie zapisu z kamer.

Istnienie sieci monitoringu znacząco wpłynie na poprawę bezpieczeństwa mieszkańców.

MAC



Trasy rowerowe, remonty ogrzewania i dostęp do internetu

Za unijne pieniądze

25 lutego 2008 roku na spotkaniu przedstawicieli gmin i powiatów Subregionu Centralnego podpisano porozumienie inicjujące wdrażanie Programu Rozwoju Subregionu Centralnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego.

Gmina Czeladź uzyskała prośbę finansowania 3 projektów z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego (RPO). Są to inwestycje polegające na budowie i oznakowaniu tras rowerowych (projekt 1) oraz (2) remontach systemów grzewczych w budynkach Przedszkola 7 przy ul. Waryńskiego, Biblioteki przy ul. 11 Listopada 8 i Gimnazjum nr 3 na ul. Lwowskiej na Piaskach. Trzeci projekt, służący upowszechnieniu dostępu do internetu, zakłada uruchomienie w mieście 2 telecentrów z dostępem do stron informacyjno-administracyjnych i e-learningowych. W wybranych miejscach miasta powstaną także tzw. hot-spots, umożliwiające

ce dostęp do bezprzewodowego internetu i ustawione zostaną infokioski.

Na wspomniane projekty miasto otrzyma z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, po spełnieniu wymogów formalnych i przygotowaniu pełnej dokumentacji odpowiednio: projekt pierwszy: 614.000 zł, drugi – 3.000.000 zł, trzeci – 2.343.000 zł.

Uzyskanie dotacji pozwoli zwiększyć udział finansowania zewnętrznego (środków UE) w inwestycjach miejskich, co z kolei pozwoli obniżyć zadłużenie budżetu. RPO będzie najważniejszym instrumentem finansowania inwestycji w mieście w latach 2007-2013. Zarządzany i wdrażany jest on przez Urząd Marszałkowski i przewiduje finansowanie projektów rozwojowych w dziedzinie: sportu, rekreacji, edukacji, kultury, turystyki, przedsiębiorczości, rewitalizacji centrów miast, transportu czy ochrony środowiska.

RAFAŁ KOST

Szkolenie dla przedsiębiorców

Burmistrz Miasta Czeladź oraz Regionalna Izba Gospodarcza zapraszają przedsiębiorców do wzięcia udziału w bezpłatnym seminarium pt. „Dotacje unijne na przedsięwzięcia rozwojowe w przedsiębiorstwach w latach 2007-2013”. Seminarium odbędzie się 10 kwietnia br. w Urzędzie Miasta Czeladź w sali sesyjnej w godz. od 10⁰⁰ do 13⁰⁰.

Celem seminarium jest kompleksowa prezentacja możliwości ubiegania się o dotacje dla przedsiębiorstw w latach 2007 – 2013.

Seminarium poprowadzą **Anna Rąplewicz** i **Agnieszka Maj** - specjalistki z zakresu doradztwa i funduszy europejskich Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach.

Szczegółowych informacji na temat seminarium udziela Anna Rąplewicz z RIG w Katowicach pod numerem telefonu 032/351-11-96. Informacje można również znaleźć na stronie internetowej RIG w Katowicach: www.rig.katowice.pl oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Czeladź: www.czeladz.pl. Na stronach

internetowych znajduje się również „Karta zgłoszenia uczestnictwa”.

Ze względu na fakt, że liczba miejsc jest ograniczona, prosimy o wcześniejsze potwierdzenie przybycia wysyłając kartę zgło-

szenia uczestnictwa faksem na nr 032/ 351-11-81 lub e-mailem na adres info@rig.katowice.pl.

MAŁGORZATA OSOWSKA

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI
DĄBEK DARIUSZ
CZELADŹ-JÓZEFÓW
UL. SATURNOWSKA 5
41-250 CZELADŹ
TEL. 0 502 879 089, 0 507 367 317**

Zakład kamieniarski oferuje w zakresie obróbki kamienia naturalnego, galanterii kamieniarskiej i ogrodowej następujący zakres wyrobów:

- schody • stopnie • parapety • blaty łazienkowe i kuchenne • kominki tradycyjne • galanterię ogrodową • kamienną okładzinę elewacyjną • stoliki, ławy kamienne • tralki • wazonry • donice • rzeźby



Ks. kan. Jarosław Wolskiego - nowego proboszcza parafii .sw. Stanisława BM powitał burmistrz Marek Mrozowski.

Ks. Jarosław Wolski następcą

Z dniem 6 marca br. nowym proboszczem parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika został ks. kan. Jarosław Wolski, dotychczasowy (od 1989 roku) proboszcz parafii pw. Jezusa Chrystusa Najwyższego i Wiecznego Kapłana w Sosnowcu Zagórzu.

Aktu mianowana dokonał w dniu 28 lutego bp Adam Śmigieński ordynariusz sosnowiecki.

Ks. Jarosław Wolski urodził się 4 stycznia 1957 roku, święcenia kapłańskie przyjął 30 maja 1982 roku.

Pierwszą mszę św. nowy proboszcz czeladzkiej parafii ks. Jarosław Wolski odprawił 5 marca br. W uroczystej mszy wziął udział burmistrz Marek Mrozowski.

Po mszy ks. proboszcz Jarosław Wolski podziękował wier-

nym oraz władzom miasta za ciepłe przyjęcie, jednocześnie zwrócił się z prośbą o modlitwę za swojego poprzednika ks. pralata Mieczysława Oseta.

Po mszy burmistrz Marek Mrozowski wręczył kwiaty oraz złożył gratulacje nowemu proboszczowi, życząc wytrwałości w pełnieniu kapłańskiej posługi. Również parafianie serdecznie powitali nowego duszpasterza i życzyli sukcesów w pracy na rzecz czeladzkiej społeczności.

MJ

Wielkanoc 2008

BÓG, który uczynił swoimi czas i śmierć, dał nam swoje Życie w czasie i na wieczność.

WIELKANOC PANA objawia nam, mieszkańcom czasu, solidarność BOGA żywego, a równocześnie daje nam gwarancję, że zostaliśmy wezwani do tego, by stać się mieszkańcami Wieczności.

Spółeczności znamienitego grodu Czeladź oraz wspólnotie Parafii św. Stanisława BM

życzenia obfitości Bożych Łask w wierze składa

*KS. KAN. JAROSŁAW WOLSKI
WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI*

26 lutego 2008 r., w wieku 76 lat, odszedł od nas na zawsze kolega **Marian Kuś**, prezes Zagłębiowskiego Koła Pszczelarzy w latach 1997-2005, członek Zarządu W.Z.P. w Katowicach od 1977-2001 roku. Pełnił honorowe funkcje jako członek Związku w Katowicach i Honorowy Prezes Z.K.P. Za pracę dla zagłębiowskiego i śląskiego pszczelarstwa, mistrz Marian Kuś, był wielokrotnie uhonorowany i odznaczany. Posiadał brązową, srebrną i złotą odznakę P.Z.P. W dniu 8 września 2001 na Zjeździe Pszczelarzy w Jeleniej Górze odebrał z rąk Prezydenta P.Z.P. Tadeusza Sabata, medal im. ks. dr Jana Dzierżona.

MARIAN KUŚ (1932-2008)



Pożegnanie Mistrza

Pszczelarze, jak również liczna społeczność pszczelarstwa Ziemi Zagłębiowskiej stracili w Zmarłym zamilowanego pszczelarza, dobrego praktyka, ofiarnego społecznika. Był zawsze pełen pomysłów i inicjatyw, gotowy do ofiarnej pomocy. Zwolennik wprowadzenia do praktyki najnowszych osiągnięć naukowych poprzez częste szkolenia, zwłaszcza młodych pszczelarzy. Organizował wycieczki do dobrze prowadzonych pasiek, propagował czytelnictwo prasy i książek fachowych. Był hodowcą matek pszczelich.

Niespodziewane jego odejście zasmuciło wszystkich, którzy z nim współpracowali, dobrze go znali i cenili.

Marian Kuś spoczął na cmentarzu w rodzinnych Psarach.

Cześć jego Pamięci!

ZARZĄD
ZAGŁĘBIOWSKIEGO KOŁA PSZCZELARZY
W CZELADZI

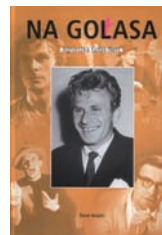


Andrew Tarnowski:
OSTATNI MAZUR.
Opowieść o wojnie, namiętności i stracie.
Warszawa 2008

Do czytania na Święta

Autor tego bestselleru to brytyjski dziennikarz polskiego pochodzenia. Książka opowiada historię XX-wiecznej Europy i dzieje upadku jednego z najstarszych polskich rodów. To przejmująca opowieść o świecie utraconym na zawsze.

Potomek rodu Tarnowskich wyruszył na poszukiwanie polskich korzeni. Nikogo przy tej okazji nie wybiela, dąży do uchwycenia prawdy, czasem gorzkiej i niewygodnej. Za tę książkę został wykluczony ze Związku Rodu Tarnowskich.



Agnieszka Gołas-Ners:
NA GO(Ł)ASA.
Warszawa 2008.

Wspomnienia swojego ojca spisała Agnieszka Gołas – Ners. I chociaż – jak pisze – jest w tej książce opisane życie aktora – komika, to wspomnienia są w gruncie rzeczy smutne, bo traktują o czymś co odeszło i nie powróci. Obok postaci znakomitego aktora – Wiesława Gołasa pojawia się w książce wiele wybitnych aktorów scen polskich. To bardzo osobista książka, zarazem dokumentująca wszystkie dokonania tego artysty.

(WK)



Swojego ojca wspomina Zygmunt Szkocny – junior.

Wspominanie dzieła Zygmunta Szkocnego

3 marca 2008 r. Miejska Biblioteka Publiczna i Stowarzyszenie Miłośników Czeladzi byli organizatorami spotkania z **Zygmuntem Szkocnym** – synem słynnego twórcy miniaturowych książeczek – Zygmunta Szkocnego. Przy tej okazji wystawio-



Zygmunt Szkocny, lipiec 2002 r.

na była część kolekcji z Muzeum Najmniejszych Książek Świata, urządzonym w prywatnym domu autora. Podczas spotkania prezentowany był również film o życiu i twórczości Zygmunta Szkocnego – seniora. Spotkanie odbyło się w 5. rocznicę jego śmierci.

Zygmunt Szkocny (1911-2003) urodził się w Czeladzi. W ciągu całego życia stworzył 165 książeczek, które po dziś dzień są ozdobą największych bibliotek europejskich i światowych, a także bibliotek prywatnych. Książeczki dedykował najwybitniejszym, m.in. papieżowi Janowi Pawłowi II, królowej Beatrix, Ronaldowi Reganowi, Michałowi Gorbaczowowi, Władławie Szymborskiej. Również czeladzki Urząd Miasta i parafia św. Stanisława zostali obdarowani tymi niezwykłymi dziełami.

Zygmunt Szkocny został wpisany do Księgi Rekordów Guinnessa. Należał do grona Honorowych Obywateli Miasta Czeladź, był także honorowym członkiem Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi.

W rocznicę śmierci Zygmunta Szkocnego delegacja SMCz na jego grobie w Katowicach - Panewnikach złożyła wiązanek kwiatów i zapaliła znicze.

ANTONI KRAWCZYK



Ostatnie oficjalne spotkanie w lipcu 2002 r. w domu – muzeum Artysty w Katowicach – Panewnikach. Na zdjęciu: Zygmunt Szkocny, Ewa Ambroży, Wiesława Konopelska, Antoni Krawczyk.

PAMIĘCI CZELADZKICH ŻYDÓW



Książkę pt. „Szalom” wydał Urząd Miasta Czeladź. Poświęcona jest – jak głosi podtytuł – pamięci czeladzkich Żydów. Autorka – **Wiesława Konopelska** - zebrała w niej rozproszone dotąd informacje o ich życiu i zagładzie – o Gminie Żydowskiej w Czeladzi, getcie, także o czasach najnowszych, które tworzą wzajemne, wieloletnie kontakty Miasta Czeladź z członkami Światowego Związku Żydów Zagłębia Dąbrowskiego. Jest to pierwsza próba pokazania przedwojennej codzienności Czeladzi jako miasta wielokulturowego. To także książka o pamięci, jaką winni jesteśmy tym, którzy tę codzienność współtworzyli.

Książka powstała również z myślą o tych, którzy od wie-

lu dziesięcioleci mieszkają poza granicami Polski, a którzy rokrocznie przybywają do Zagłębia Dąbrowskiego na groby swoich bliskich, przybywają by wspominać, by pamiętać.

Całość uzupełniają zdjęcia zarówno z zasobów muzealnych jak i prywatnych archiwów, a także zdjęcia przedstawiające najważniejsze wydarzenia mające miejsce w ostatnich latach, związane chociażby z odsłonięciem obelisku postawionego w miejscu zburzonej w 1943 r. Synagogi, czy z nadaniem Honorowego Obywatelstwa Abrahamowi Greenowi. Pokazany został również czeladzki cmentarz żydowski. Jak napisał w słowie wstępnym burmistrz Marek Mrozowski, książka powstała dlatego, że „pamięć jest naszym obowiązkiem”. Tekst polski został przetłumaczony na język angielski i hebrajski. Autorką opracowania graficznego książki jest **Teresa Strojniak**.

„Szalom” powstało także z myślą o pokazaniu Czeladzi, jej historii i teraźniejszości uczestnikom konferencji „Miast bliźniaczych” zorganizowanej w Jerozolimie, w marcu br. z okazji 60 – lecia powstania państwa Izrael. W gronie kilkuset zaproszonych z Europy i Polski osób (także samorządowców) był burmistrz Czeladzi **Marek Mrozowski**. Relację z pobytu „E.Cz.” zamieści w kolejnym wydaniu.

Wiesława Konopelska:
SZALOM.
Pamięci czeladzkich Żydów.
Czeladź 2008, ss.128.
Wydawca: Urząd Miasta Czeladź



19 lutego pod pomnikiem Bohaterów Poległych w Obozach Koncentracyjnych odbyły się obchody 63. rocznicy powrotu czeladzkich dzieci z obozu w Potulicach.

W uroczystościach udział wzięli kombatanci oraz senator **Zbigniew Szaleniec**, burmistrz **Marek Mrozowski**, zastępca

burmistrza **Anna Ślagórska**, sekretarz miasta **Dorota Bąk**, oraz przedstawiciele Harcerskiego Kręgu Seniora. Pamięć poległych uczczono minutą ciszy. Po uroczystości wszyscy zostali zaproszeni do Urzędu Miasta na poczęstunek oraz spotkanie z Burmistrzem. (MJ)

Stefan Celichowski – projektant czeladzkich parków

Stefan Celichowski profesor, pomolog, projektant ogrodów żył i tworzył na przełomie XIX i XX wieku.



Jest jednym z najwybitniejszych przedstawicieli warszawskiej grupy planistów o bogatym dorobku. Jako twórca 250 projektów i realizacji ogrodów przede wszystkim pałacowych i dworskich, wpisał się na stałe na karty historii sztuki ogrodowej. Działal na terenie dzisiejszych województw: mazowieckiego, lubelskiego, łódzkiego, wielkopolskiego, śląskiego, podlaskiego, warmińskiego oraz na Podolu i Wołyniu.

Celichowski tworzył ogrody w stylu kaligraficznym. Styl ten wyróżniał się szerokimi alejkami i ścieżkami nakreślonymi jak od cyrkuła oraz sekwencją rozległych wnętrz ogrodowych z takimi elementami jak samotniki, klomby, geometryczne kwietniki dywanowe oraz rabaty. Styl założen Celichowskiego można określić także jako umiarkowany naturalizm, w którym najbardziej istotnymi elementami w kompozycji są rośliny, a elementy architektoniczno-rzeźbiarskie bardzo ograniczone.

W latach dwudziestych XX wieku na zlecenie Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego „Saturn” Stefan Celichowski zaprojektował i zrealizował na terenie Czeladzi Park Ludowy (dziś park Jordan), ogród przy willi dyrektora kopalni (dziś pałac „Pod filarami”), ogród przy dyrekcji kopalni oraz ogród przy domu noclegowym kopalni (dziś siedziba Zakonu Misjonarzy z Marianhill).

Kompozycje ogrodów przy dyrekcji kopalni oraz przy domu zakonnym uległy całkowitemu zatarciu, jednak park Jordan i ogród willowy kryją jeszcze cząstki minionej świetności. Park jako układ przestrzenny stanowi samodzielna

całość i brak jest powiązań kompozycyjnych z otoczeniem. Masywy zieleni znajdują się na obrzeżach parku i przechodzą w grupy i pojedyncze drzewa stanowiące kulisy widokowe. Gatunki drzew dobierane były w sposób przemyślany zarówno pod względem wymagań siedliskowych, jak też barwy liści i form pokrojowych. W parku spotykamy gatunki o jasnych srebrzystych liściach jak klon srebrzysty, świerk kłujący *Glauca*, poprzez zieleń brzoza, lip, jesionów aż po ciemną zieleń sosny wejmutki czy świerka pospolitego. Barwą często wprowadzaną do kompozycji przez S. Celichowskiego była purpura. Takie zestawienie kolorystyczne możemy podziwiać w ogrodzie przy pałacu „Pod filarami”.

Ulubione przez projektanta zestawienia gatunków drzew, które możemy odnaleźć w czeladzkich parkach to brzoza ze świerkiem, brzoza z modrzewiem, brzoza z sosną wejmutką, buk - odmiana purpurowa z bukiem zwyczajnym (przy pałacu na Dehnelów).

Założenia Stefana Celichowskiego wyróżniały się kaligraficznym sposobem prowadzenia ścieżek, wśród których obwodnicowe obiegały pierścieniem cały ogród, a łącznikowe, boczne łączyły poszczególne drogi między sobą. W parku Jordanowskim tylko fragmenty ścieżek po stronie zachodniej i wschodniej zachowały swój pierwotny kształt.

Oryginalnie wyrysowane ścieżki odkrywały kolejno ułożone wnętrza ogrodowe. Najlepiej zachowane jest wnętrze o narysie geometrycznym, którego ściany utworzone są przez pnie otaczających go drzew. Warto również zwrócić uwagę na dwa sąsiadujące z nim wnętrza o narysie nieregularnym, w których pięknie prezentują się samotniki: świerk kłujący *Glauca* oraz jesion zwyczajny.

W parku Jordana formy kwietnikowe znajdowały się w części wejściowej, która do obecnych czasów uległa znacznym zmianom. Formy geometrycznych kwietników istniejące we frontowej części parku przy pałacu „Pod filarami” (obecnie usytuowana jest tam fontanna) i przed dyrekcją kopalni są charakterystycznymi elementami zakładanymi przez Celichowskiego w bezpośrednim otoczeniu wielu dworów i pałaców.

Pomimo zaburzonej kompozycji na skutek licznych samosiewów oraz przeprowadzanych

zmian w parku Jordanowskim i pałacu przy ul. Dehnelów obiekty te wciąż zachwycają harmonią barw i form roślinności dostarczając pozytywnych

estetycznych doznań w każdej porze roku. Stanowią ponadto cenne dzieło kulturowe zasługujące na ochronę.

ANETA SIEMIENIEC



Przy fontannie w Parku Jordan, 1930 r.

W kwietniu akcja „Czyste miasto”

W wyznaczonych dniach mieszkańcy Czeladzi mogą wystawiać przed posesje przedmioty wielkogabarytowe (niepotrzebne pralki, lodówki, wersalki, szafy i inne), które będą wywożone przez samochody z oznakowaniem „Czyste miasto”. Przedmioty należy ustawiać na chodnikach tak, aby nie utrudniały przejścia pieszym. Wystawione mogą być również mniejsze rzeczy spakowane w kartony bądź worki.

21. KWIETNIA:

Boczna, Boguckiego, Chmielna, Cicha, Górnicza, Legionów, Miła, Niwa, Ogrodowa, Przelajska, Rolnicza, Sadowa, Siemianowicka, Słoneczna, Sobieskiego, Staszica, Szpitalna, Węglowa, Wspólna, Zielona.

22. KWIETNIA:

1. Maja, Będzińska, Bytomska, Ciasna, Dojazd, Grodziecka, Kacza, Katowicka, Kilińskiego, Kościelna, Modrzejowska, Mysłowska, Nadrzeczna, Pieńkowskiego, Podwalna, Rynek, Rynkowa, Walna, Wesola, Zw. Orła Białego, Zabia.

23. KWIETNIA:

Aleja Róż, Astrów, Buczka, Chopina, Czarnomskiego, Czeczotta, Kamienna, Lotnicza, Łączna, Moniuszki, Niecała, Nowa, Nowopogońska, Okrzei, Polna, Powstania Stycz., Reja, Reymonta, Spokojna, Strzelecka, Szarych Szeregów, Ślepa, Topolowa, Wapienna, Zacisze.

24. KWIETNIA:

Bratków, Ciołkowskiego, Cmentarna, Górna, Jaśminowa, Kosmonautów, Mieczyków, Narutowicza, Poprzeczna, Słowiańska, Storczyków, Tulipanów, Wąska, Wrzosa, Żwirki i Wigury, Żytnia.

25. KWIETNIA:

27 stycznia – domki fińskie, 3. Szyb, Batorego, Brzozowa, Daleka, Jasna, Klonowa, Kopernika, Krasickiego, ks. Skorupki, Lipowa, Małobądzka, Matejki, Piaskowa, Promyka, Prosta, Pusta, Robotnicza, Sienkiewicza, Słowackiego, Staropogońska, Stawowa, Wiejska, Zamiejska.

28. KWIETNIA:

Bema, Borowa, Broniewskiego, Brzechwy, Harcerska, Lwowska, Piastowska, Poniatowskiego, Pułaskiego, Sułkowskiego, Szymbikowa, Wojciechowskiego, Wybickiego, Żeromskiego.

W „L'AUBYGEOIS” napisano:



Od 28 stycznia do 4 lutego, miasto Czeladź gościło delegację oficjalną z naszego miasta. Głównym celem wizyty było podpisanie aneksu do umowy partnerskiej na rok 2008. To już 33 protokół o współpracy miast. 33 lata wymian, wspólnych doświadczeń, umacniania więzi między społecznościami, odkrywania wspaniałego kraju, który zamieszkują niezwykle gościnni ludzie.

Program wymian na 2008 r. jest identyczny jak w roku ubiegłym. Wymiana gimnazjalistów (w kwietniu i czerwcu), wymiana wakacyjna (w lipcu), wymiana dorosłych (wrzesień i październik) i wizyta delegacji oficjalnej z Czeladzi w styczniu 2009 r. celem podpisania kolejnego aneksu o współpracy. Na przyszłe lata mamy kilka nowych propozycji takich jak organizacja Francusko – Polskiego Tygodnia Kulturalnego oraz międzynarodowych spotkań młodzieży. Jest to możliwe ze względu na współpracę Czeladzi aż z 4 miastami: z Ukrainą, Łotwą, Węgrami i Francją.

Realizując naszą współpracę między miastami, staramy się rozwijać ją i pogłębiać po-

przez wysyłanie do Polski nie tylko przedstawicieli władz samorządowych, ale również osób zaangażowanych w pracę na rzecz różnych stowarzyszeń, w tym również stowarzyszeń francusko – polskich i młodzieży. Dzięki licznym wizytom możemy umacniać nasze więzi przyjaźni i tworzyć społeczeństwo międzynarodowe.

Należy tutaj przypomnieć, iż współpraca między naszymi miastami rozpoczęła się ponad 30 lat temu. Od tego czasu w Polsce zaszły ogromne zmiany i dokonał się niewiarygodny postęp. Nawet jeśli jesteśmy przeciwni procesom globalizacji, nadmiernej wolności ekonomicznej i migracji ludności, powinniśmy odczuwać satysfakcję, iż możemy uczestniczyć w tworzeniu się nowej Europy, w której możliwa jest swobodna wymiana idei. Teraz Polska weszła do strefy Schengen, wizy i paszporty są zbędne; autostrady umożliwiają szybkie przemieszczanie się; miasta zyskały nowy, nowoczesny wygląd, a w Warszawie i Krakowie lądują samoloty z Lille.

My również możemy mieć udział w tworzeniu się nowej, otwartej Europy o jakiej marzył i jaką propagował Jean Monet – ojciec idei zjednoczonej Europy, który jako pierwszy otrzymał od szefów rządów Wspólnoty Europejskiej tytuł Honorowego Obywatela Europy. Zgodnie z jego postulatami postaramy się stworzyć nową Europę – otwartą i przyjazną dla obywateli.

MARIE - PASCAL SALVINO

WICEBURMISTRZ AUBY

D/S WSPÓLPRACY Z ZAGRANICĄ

Tłumaczenie:

Iwona Szczepanik

SYLWETKI ZAGŁĘBIAKÓW.

Ludzie węgla, nauki, kultury, samorządowcy i przedsiębiorcy.

Pod redakcją Bolesława Ciepeli.
Będzin 2007.



Tym razem Bolesław Ciepeli przystąpił do opracowania słownika biograficznego. To kolejna próba zapisania osób oraz ich dokonań związanych z Zagłębiem Dąbrowskim. Chociaż jak każde tego typu wydawnictwo obarczona jest wieloma ograniczeniami (jak chociażby zgoda na publikację biogramu), bądź niedociągnięciami redakcyjnymi (co złożyć można na karb braku doświadczenia w tej dziedzinie), jednak należy docenić pracę autora włożoną w zebranie tak wielkiej ilości biogramów. To kolejna cegiełka w budowaniu zagłębiowskiej tożsamości i zachowaniu pamięci o tych, którzy tu żyli i działali a także o tych, którzy ciągle są w to dzieło. (WK)

Ekspedycja pod patronatem portalu interia.pl, magazynu „Globtroter” i „Echa Czeladzi”.

Na szczytach i sawannach Wenezueli

Przez blisko miesiąc (12 stycznia do 3 lutego 2008 r.) czeladzianin **Tomasz Cukiernik** i **Artur Wyrzykowski** pod egidą Śląskiego Stowarzyszenia Podróżniczego „Garuda”, odbyli wyprawę Roraima 2008 do Wenezueli.

Główny cel wyprawy Roraima 2008, jakim było zdobycie tepui Roraima, został osiągnięty. Tomasz Cukiernik i Artur Wyrzykowski weszli na szczyt tej góry stołowej, która w najwyższym punkcie ma wysokość 2810 m n.p.m. (skały Moverick). Po niezwykle wyczerpu-



San Francisco de Yuruaní, w miejscowym sklepie.

jącym 3-dniowym podejściu podróżnicy mogli podziwiać księżycowe krajobrazy na Roraimie, a także kilkadziesiąt (z około tysiąca) endemicznych gatunków roślin i zwierząt (m.in. czarne żaby, tarantule, a także ślady endemicznego ssaka – coati mundi).

Po dwóch nocach spędzonych na szczycie tepui trzeba było wracać, by zrealizować kolejny cel wyprawy – dotrzeć do Los Llanos, czyli wenezuelskich sawann. Smak życia llaneros, czyli wenezuelskich kowbojów podróżnicy poznali w zapomnianej miejscowości Mantecal. Na Los Llanos wędrowcom udało się zobaczyć wiele gatunków zwierząt typowych dla tego rejonu: kajmany, kapibary, mrówkojadę, jaguary, anakondy, iguany, piranie, żółwie, a także wiele gatunków ptaków. Ponadto podróżnicy przyglądali się nielegalnej pracy kopaczy złota w rejonie miasteczka indiańskiego El Pauji, zwiedzili starówkę miasta Coro, która wpisana jest na światową listę dziedzictwa kulturalnego UNESCO, widzieli najstarszy kościół na kontynencie południowoamerykańskim w Santa Ana oraz piaszczyste wydmy w Parku Narodowym Medanos, a także jedne z najlepiej zachowanych petroglifów w jaskini Cueva del Indio.

Na koniec wyprawy dwaj globtroterzy postanowili skosztować smaku karaibskich plaż z przepięknymi palmami: w Adicora na półwyspie Paraguana, na wysepce Cayo Sol w Parku Narodowym Morrocoy oraz w miejscowości Puerto Colombia w Parku Narodowym Henri Pittier.

Podróżnicy poznali też życie codzienne mieszkańców Wenezueli, którzy muszą mierzyć się z trudną codziennością kraju pod rządami populistycznego komunisty Hugo Chaveza, który spogląda z niemal każdego billboardu w kraju i nawołuje do rewolucji socjalistycznej. Tymczasem w wyniku błędnych posunięć władzy już powszechne są braki w sklepach podstawowych produktów spożywczych. Prywatne firmy są nacjonalizowane, a inflacja sięga 40%. Przejżdżające samochody co kilkadziesiąt kilometrów są kontrolowane przez funkcjonariuszy gwardii narodowej. Stacje benzynowe są pilnowane przez wojsko, gdyż paliwo jest niemal za darmo – w przeliczeniu na złotówki litr benzyny kosztuje 5 gr, a oleju napędowego – 2,5 gr.

Podróżnicy mieli także szczęście spotkać się z polskimi misjonarzami-pallotynami, z których jeden pracuje w Guarenas w Wenezueli, a drugi w Bogocie, stolicy Kolumbii.

TOMASZ CUKIERNIK

PIERWSZY RECITAL "POD FILARAMI"



Grzegorz Niemczuk – student IV roku Akademii Muzycznej w Katowicach, wybitnie utalentowany pianista, laureat wielu konkursów pianistycznych w kraju i Europie, wystąpił 29 lutego br. w pałacu „Pod filarami” z recitalem, podczas którego wykonał utwory Scarlattiego, Liszta i Chopina. Był to niezwykle koncert, bowiem Grzegorz Niemczuk nie tylko był wykonawcą, ale także

w zajmujący sposób opowiadał o kompozytorach i przybliżał tajniki powstawania utworów. Taki sposób prowadzenia koncertu spodobał się dość licznie przybyłej publiczności, a i sam artysta dobrze czuł się w podwójnej roli: wykonawcy i komentatora. Recital zakończył się bisem, podczas którego melomani usłyszeli brawurowo wykonany *Polonez As-dur* Fryderyka Chopina.

Na marginesie trzeba dodać, że Sala Lustrzana – jej wnętrze, akustyka i kameralny klimat tak spodobała się Grzegorzowi Niemczukowi, że kilka dni później nagrywał w niej swoje muzyczne „portfolio”. Nie bez znaczenia było też – jak to określił wykonawca – aksami-
tne brzmienie nowo zakupionego przez Czeladzką Izbę Tradycji MBP koncertowego fortepianu Yamaha. (WK)

36 portretów „Mi

Na wystawę fotografii artystycznej Zbigniewa Sawicza „Mistrzowie piękna” zaprasza Stowarzyszenie „Druga odsłona” odbędzie się 26 marca (środa) 2008 r., godz. 18.00, w Czeladzi, pałac „Pod filarami”, ul. Dehnowa 1.

„Mistrzowie piękna” to wystawa 36 niekonwencjonalnych portretów fotograficznych wybitnych osobowości – artystów, ludzi kultury i sztuki. Są wśród nich portrety m.in. Krzysztofa Pendereckiego, Wojciecha Kilara, Henryka Mikołaja Góreckiego, Tadeusza Różewicza, Czesława Miłosza, Kazimierza Kutza, zmarłego niedawno Gustawa Holoubka, a także artystów, których kunszt czeladzianie mieli okazję poznać podczas Festiwalu Ave Maria – są więc portrety Wiesława Ochmana, Aleksandra Teligi i dyrygenta Wacława Kunca.

Zbigniew Sawicz jest autorem wielu wystaw indywidualnych, jak również uczestnikiem wystaw zbiorowych organizowanych przez Związek Polskich Artystów Fotografików. Był wieloletnim prezesem Oddziału Śląskiego ZPAF.

Jest autorem fotografii do wielu znaczących publikacji, wydanych m.in. przez Muzeum Archidiecezjalne w Katowicach, Teatr Śląski, Operę Śląską, Biuro Wystaw Artystycznych w Katowicach. Jego fotografie dotyczą miasta i kopalni „Saturn” znane są czeladzianom z wielu albumów pro-

REKLAMA

**WIELKANOCNE
OŚWIADCZENIE**

20.000 zł

TYLKO NA DOWÓD!

**Ty oświadczasz, a my dajemy Ci gotówkę
bo w święta wierzymy wszystkim!**

- kredyty oddłużeniowe do 120 000 zł
- okres kredytowania do 96 miesięcy
- prosta pożyczka dla posiadaczy samochodu
- szybki kredyt dla osób prowadzących działalność gospodarczą
- chwilówka w 15 minut od 50 - 700 zł:
- dla osób z zajęciem honoraryjnym
- dla osób z nieregularną służbą wojskową

0801 800 107, 0 604 95 08 95, www.kredyty-chwilowki.pl

Piazzola i muzyka etniczna

Na kolejny koncert z cyklu „Muzycznych piątków” Czeladzka Izba Tradycji zaprasza już 28 marca o godz. 18.00. Tym razem będzie można posłuchać ekspresyjnej muzyki w wykonaniu zespołu „Coloriage”, który tworzą znakomici muzycy: **Mateusz Adamczyk**, **Piotr Zaufal** i **Marcin Wyrostek** – wirtuoz akordeonu, lider zespołu, członek Amerykańskiego Stowarzyszenia Akordeonistów. Na ten wieczór zaplanowali utwory niezwykle różnorodny program, w którym znajdują się m.in. utwory Piazzoli, muzyka klezmerska, inspirowana rytmami etnicznymi w znakomitych autorskich aranżacjach i opracowaniach. Muzycy koncertują w całej Polsce i poza granicami kraju. Wszyscy są związani z katowicką Akademią Muzyczną oraz renomowanymi zespołami orkiestrowymi.

Aby zachęcić do udziału w koncercie, wystarczy powiedzieć, że „Coloriage” próbkę swoich możliwości dał podczas grudniowej gali, kiedy to wręczane były Nagrody Burmistrza „Pierścienie Saturna”. (WK)

Misz Masz

ponownie wśród najlepszych

8 marca 2008r w Miejskim Ośrodku Kultury w Sosnowcu-Kazimierzu Górnym odbył się I Festiwal Taneczny „Róża 2008”. W Festiwalu wzięło udział ponad 60 zespołów, w tym również zespół taneczny Misz-Masz grupa A i grupa B.

Prezentacje taneczne odbyły się w trzech kategoriach wiekowych. Grupa młodsza czyli „B”, która wystąpiła z układem tanecznym „Czar wyspy zielonej” zdobyła I miejsce, natomiast grupa starsza „A”, która zatańczyła etiudę „Podążając za Wolnością”, zdobyły wyróżnienia I stopnia.

BOŻENA LEMPA

Mistrzów piękna”

Zbigniewa Sawicza pt. „Mistrzowie piękna. Wernisaż Inicjatyw Kulturalnych. Wernisaż pt. „Pod filarami”, godz. 18.00 w galerii „Pod filarami”, (ul. Chmielów 10). Wstęp wolny.



Gustaw Holoubek. Zdjęcie Zbigniewa Sawicza

mujących miasto.

Wystawa w galerii „Pod filarami” objęta jest mecenatem Miasta Czeladź.

WIESŁAWA KONOPELSKA

Ubaw do łez!

17 lutego 2008 r. w SDK „Odeon” ruszył nowy cykl spotkań – Niedzielną Kabareton. - To był naprawdę rewelacyjny kabaret! – komentowano po wieczorze z Kabaretem Młodych Panów. Publiczność, która wypełniła salę teatralną po brzegi, co chwilę wybuchała gromkim śmiechem.

Pierwszy kabaretowy wieczór już za nami i, nie ma co ukrywać, ubaw do łez i zdrowy humor, który na długo odpręża, to jest to, czego czeladzka społeczność spragniona była od dawna. Dlatego też, aby nasycić głód emocji, SDK „Odeon” wraz z Urzędem Miasta Czeladź zapraszają na kolejne spotkania z profesjonalnymi zespołami kabaretowymi w każdą trzecią niedzielę miesiąca. W tym roku kulturalnym zobaczymy jeszcze m.in. Kabaret Skeczów Męczących i kabaret Hrabi.

ILONA CIEŚLIK-GRELA



Irlandczycy w Trafficy

Czeladź 23 lutego miała okazję rozbrzmieć na nowo. Wszystko to za sprawą koncertu END OF SUMMER FEST WINTER EDITION, który skupił miłośników mocnego brzmienia. Impreza odbyła się w Centrum Kultury i Rozrywki Traffic, które wspólnie z Miastem Czeladź cyklicznie organizuje wydarzenia muzyczne na Piaskach. Tym razem dzięki wielkiemu zaangażowaniu Marka z zespołu Bottom udało się zaprosić aż 9 kapel grających hardcore i metal. Na scenie wystąpiły zespoły Clinica Muerte z Katowic, H.G.W. z Rudy Śląskiej, H.N.D.M. z Katowic, Neo Death Faktory z Sosnowca, Bottom z Sosnowca, Shall We Die z Rzeszowa, Swiniopas z Będzina. Organizatorzy zaprosili również dwa zespoły z Irlandii (Five Will Die, Days Of Night), które zrobiły furorę wśród uczestników koncertu.

Klimat stworzony przez zespoły i ich fanów był nieprawdopodobny – zabawa przy pełnej sali trwała od wczesnego wieczoru do późnych godzin nocnych i przez cały ten czas nikomu nie brakowało energii.

Dla organizatorów koncert był sporą dawką nowych doświadczeń. Pierwszy raz w Czeladzi został zorganizowany na taką skalę koncert z bardzo mocnym brzmieniem.

Bardzo sympatyczny młody fan z Wrocławia, który jeździ po całym kraju na koncerty metalowe, był zachwycony imprezą w Czeladzi.

Honorowy patronat nad koncertem objął Burmistrz Miasta Czeladź. Poprzez Urząd Miejski wspierał organizatorów przy promocji koncertu oraz zapewnił bezpieczeństwo i ochronę imprezy. Dzięki wspólnemu wysiłkowi oraz licznej i rozbawionej publiczności udało się stworzyć wydarzenie, które prawdopodobnie zostanie wpisane na stałe do kalendarza imprez organizowanych przez Centrum Kultury i Rozrywki Traffic.

PRZEMYSŁAW SZALAŃSKI

SDK „Odeon” zaprasza

28 marca 2008 r., godz. 11.00 – rozstrzygnięcie konkursu plastycznego pt. „Palma wielkanocna”. Wstęp wolny.

6 kwietnia 2008 r., godz. 16.00 – **Niedzielną Teatr dla Najmłodszych**. „Zaczarowane źródło” w wykonaniu Teatryku „Skrzat” z Krakowa. Wstęp 4 zł

11 kwietnia 2008 r., godz. 18.00 – wernisaż wystawy prac **Stefana Dobronia pt. „Retrospekcja”**. Wernisaż zostanie poprzedzony **spektaklem pt. „Scenariusz dla trzech aktorów”** wg tekstu Bogusława Schaeffera w reżyserii Piotra Warszawskiego. Zagrają wybitni i popularni aktorzy: Marek Pyś, Maciej Ferlak oraz Piotr Warszawski. Wstęp wolny.

13 kwietnia 2008 r., godz. 17.00 – **Niedzielną Kabareton**. Wystąpi **Kabaret Skeczów Męczących**. Wstęp 6 zł w przedsprzedaży, 8 zł w dniu imprezy.

16 kwietnia 2008 r., godz. 11.00 i 12.00 – *Swinging the saxophone*, audycja **Małej Akademii Jazzu** poświęcona muzyce improwizowanej. Słuchowisko poprowadzi Jerzy Głowczewski, wybitny saksofonista, muzyk jazzowy i wykładowca Akademii Muzycznej w Katowicach. Wstęp 2 zł

17 kwietnia 2008 r., godz. 17.00 – **Klub Rodów Czeladzkich** serdecznie zaprasza na spotkanie „Opowieści rodzinne przy kominku”. Wstęp wolny.

25 kwietnia 2008 r., godz. 17.00 – wieczór **Klubu Podróżnika**. Zapraszamy na spotkanie z **Tomaszem Cukiernikiem**, miłośnikiem egzotycznych podróży, który zaprezentuje pokaz multimedialny na temat swojej wyprawy Roraima 2008 do Wenezueli. Wstęp wolny.



Czeladzkie talenty 2008

1 kwietnia o godzinie 10.00 hala MOSiR będzie gościł finalistów organizowanego przez Miasto Czeladź Czeladzkiego Przeglądu Twórczości Wokalnej, Tanecznej i Plastycznej Dzieci i Młodzieży 2008.

Finaliści, uprzednio wyłonieni przez jury w czasie eliminacji, zaprezentują nam próbkę swoich twórczych umiejętności. Uczestnicy podzieleni zostali na kategorie wiekowe zarówno w konkursie plastycznym, tanecznym jak i wokalnym. W każdej z kategorii wyłonieni zostaną zwycięzcy. W konkursie wokalnym zaśpiewają dla nas zarówno soliści jak i zespoły muzyczne. W konkursie tanecznym uczniowie poszczególnych grup wiekowych zaprezentują nam miniaturę taneczną, taniec dyskotekowy lub taniec regionalny. Artyści - plastycy przedstawią nam swoje rysunki, malarstwo oraz szeroko pojęte inne formy plastyczne. Również tego dnia odbędzie się finał konkursu Wiedzy o Czeladzi.

Wszystkich mieszkańców serdecznie zapraszamy.

I.Sz., P.O.



Śladami arcyksiężnej i nie tylko

Wysokie lokaty w Międzynarodowym Biegu Narciarskim „Magurka 2008” - Śladami Arcyksiężnej Marii Teresy Habsburg w Bielsku Białej zdobyli czeladzcy biegacze – narciarze. 17 lutego br. na dystansie 15 km. III miejsce w kat. wiek. M60 zajął **Waldemar Mazur**; IV miejsce w kat. wiek. M30 – **Marcin Mazur**; V miejsce w kat. wiek. M40 – **Mirosław Sindera**; VII miejsce w kat. wiek. M40 **Wojciech Cichy**.

Kolejny bieg odbył się w Istebnej – Kubalonce. 24 lutego podczas Międzynarodowego Biegu Narciarskiego „Istebna 2008” IX Mistrzostwa Polski Górników i Lekarzy II miejsce i srebrny medal wywalczył **Henryk Świetlik** kat. wiek. M60, III miejsce i brązowy medal – **Edward Korek**, V miejsce – **Wacław Majcherczyk**, VI miejsce – **Jan Wartak**, II miejsce i srebrny medal w kat. wiek. M70 – **Zdzisław Fertakowski**, IV miejsce w kat. wiek. M60 – **Waldemar Mazur**, IV miejsce w kat. wiek. M30 – **Marcin Mazur**, VI miejsce w kat. wiek.

M40 – **Mirosław Sindera**, VIII miejsce **Aleksander Sienkan**, VI miejsce w kat. wiek. M50 – **Tadeusz Wilk**. **Wśród lekarzy w kat. M60 I miejsce zajął Piotr Mikołajczyk**.

W ostatecznej klasyfikacji I miejsce zespołowo (15 uczestników) zajął MOSiR TKKF Saturn Czładź przed Rybnikiem, Lublinem, Rudą Śląską.



Złota Odznaka dla Wacława Majcherczyka

Z okazji 50-lecia działalności sportowej oraz 50 - lecia Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej, **Wacław Majcherczyk** został odznaczony przez Ministra Sportu Złotą Odznaką za Zasługi dla Sportu Polskiego. Odznaczonych honorował wojewoda śląski **Zygmunt Łukaszczyk** podczas uroczystości w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim.

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI w Czładzi

zaprasza wszystkich chętnych do udziału w

V MISTRZOSTWACH CZELADZI W KRĘGLACH

29 marca 2008 r., o godz. 10.00, Kręgielnia ORION Sosnowiec.

Zapisy do 21 marca br. przyjmuje MOSiR Czładź, ul. Sportowa 2
Organizacja Imprez tel. 032/265-42-32
Ilość miejsc ograniczona.
Udział w Mistrzostwach jest bezpłatny.

Czeladzianie w czołówce

WXXXII Międzynarodowym Biegu Piastów w Szklarskiej Porębie – Jakuszytach, w biegu na 25 km stylem klasycznym i 25 km stylem dowolnym wśród blisko 3 tysięcznej grupy zawodników z całej Europy tradycyjnie już nie zabrakło zawodników z Czładzi! W bardzo trudnych warunkach pogodowych, przy huraganowym wietrze, w śnieżyicy i ulewie bardzo dobrze spisali się w swoich kategoriach wiekowych nasi reprezentanci, zajmując czołowe miejsca. Byli to **Marcin Mazur, Jan Wójtowicz, Waldemar Mazur, Mirosław Sindera, Wojciech Cichy, Aleksander Sienkan, Piotr Mikołajczyk, Wacław Majcherczyk, Józef Wujko i Andrzej Nowakowski.** *WM*

REKLAMA

SPEED pizza

najlepiej smakuje niewiele kosztuje

Czładź ul. Reja 7
tel. 032 265-50-55

Czeladzkie „Who is who?”



TADEUSZ PACZYŃSKI

Urodził się 16 października 1910 r. w Częstochowie. Przez 3 lata (1928-1931) pracował w fabryce wagonów we Francji. W czasach wielkiego kryzysu, z powodu braku pracy, wrócił z emigracji do kraju. Odbył służbę wojskową, a następnie pracował przy inwestycjach na Wiśle i Horyniu. Okres II wojny światowej spędził w niemieckich obozach jenieckich. Do niewoli trafił po kampanii wrześniowej, podczas której walczył jako frontowy żołnierz 4 pułku piechoty legionowej w Kielcach.

Po zakończeniu wojny, pracował w instytucjach lokalnej władzy, najpierw w Będzinie, później już jako wiceprzewodniczący Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Mysłowicach. Od 17 XI 1954 r. do 23 VI 1959 r. pełnił funkcję przewodniczącego Prezydium MRN w Czeladzi, a w latach 1959 – 65 tę samą funkcję w Dąbrowie Górniczej.

Lata pięćdziesiąte to okres intensywnego rozwoju Czeladzi. Za rządów Paczyńskiego rozpoczęto wiele nowych inwestycji i zakończono, będące już w toku, m.in. nowoczesną dzielnicę mieszkaniową, zwaną

wówczas „Nową Czeladzią”, zlokalizowaną na północ od starego miasta w obrębie dzisiejszych ulic Tuwima i 17 Lipca; Szkołę Podstawową nr 7 - pierwszą tysiąclatkę w Polsce oraz z inicjatywy dr M. Wiśniewskiego nowy szpital miejski.

Po wielu latach zarządzania załączającymi miastami, pracował jako dyrektor Zakładów Artykułów Ściernych w Sosnowcu a przed emeryturą w Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach. Zmarł 2 listopada 1978r. Został pochowany na cmentarzu parafii Matki Boskiej Anielskiej w Dąbrowie Górniczej.



Ks. BOLESŁAW PIĘNKOWSKI

Ks. Bolesław Pieńkowski, syn Baltazara z Mościckich, miał szlacheckie pochodzenie. Urodził się w Pieńkach 15 września 1874 r. W Czeladzi znalazł się dość przypadkowo. Przybył na zastępstwo wakacyjne za ks. Piotra Czerne, który wyjechał za granicę. Kiedy ten do 16 sierpnia nie powrócił, ks. proboszcz Ludwik Satalecki prosił Biskupa kieleckiego, aby Pieńkowski mógł pozostać wikariuszem w Czeladzi. Taką zgodę uzyskał. Młody wikariusz, dynamiczny i mądry, spodobał się ks. proboszczowi, cierpiącemu już wówczas na artretyzm, więc stanęła przed parafią sprawa budowy kościoła, nic dziwnego, że wziął ją w ręce obrotny wikariusz. Pierwsze dokładniejsze sprawozdania z posiedzeń komitetu budowy mamy z roku 1904. Informują one o zebraniu na ten cel blisko 8 tys. rubli. W zarządzie komitetu jako prezes był ks. Bolesław Pieńkowski. 20 listopada 1904 r. zebrał się komitet budowy, aby rozważyć trzy projekty lokalizacji nowego kościoła. Uchwalono jednogłośnie, aby świątynię wybudować na terenie ogrodu probostwa, tuż obok starego kościoła. W ten sposób pozostawiono nietknięty stary kościół, zaoszczędzono pieniądze, które musiałyby zostać przeznaczone na zakup nowego placu pod budowę. Można też było od razu przystąpić do prac budowlanych.

W zamian za plebański ogród postanowiono przyznać proboszczowi odpowiedni grunt w innym miejscu. Z inicjatywy ks. Pieńkowskiego zwrócono się do dyrekcji kopalń, aby wsparły finansowo budowę, wyjednano m.in. prawo bezpłatnego łamania kamienia w jednym z okolicznych kamieniołomów. W 1905 r. naczelnik powiatu będzińskiego zatwierdził komitet budowy kościoła w Czeladzi. 17 września 1905 r. firma „Starożyk” ze Strzemieszyc rozpoczęła wykopy pod fundamenty. Równocześnie ociosywano kamień i murowano. Ks. Pieńkowski całą duszą zaangażował się w budowę. Kierował, a zarazem pracował fizycznie razem ze wszystkimi. Był duszą przedsięwzięcia. Kiedy brakowało funduszy, osobiście odwiedzał dyrektorów kopalń i gorąco namawiał do osobistego włączenia się w tę wielką sprawę budowy świątyni. Z jego inicjatywy powstał specjalny komitet składkowy. Parafian podzielono na trzy kategorie według zamożności. Dyrektorzy kopalń zobowiązali się, że dołożą dodatkowo kwotę, która pochodziła z jednoprocentowego opodatkowania zarobków górników. Ks. Pieńkowski nie ograniczył swego zaangażowania kapłańskiego jedynie do sprawy budowy kościoła. Był m.in. inicjatorem powstania straży pożarnej w Czeladzi. Został też pierwszym prezesem Zarządu Straży Ogniowej. Na początku 1908 r. zakupiono odpowiedni sprzęt, pełne umundurowanie strażaków oraz przystąpiono do wznoszenia strażnicy, która stanęła gotowa jesienią tegoż roku. W jej poświęceniu 7 IX 1908 r. wzięły udział straża przybyłe z Krakowa i Lwowa. Kiedy na wiosnę 1906 r. założono w Czeladzi oddział Polskiej Macierzy Szkolnej, stanął za tym oczywiście ks. Pieńkowski. To on powołał w tym samym roku Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół” i wszedł do jego zarządu. W sierpniu 1906 r. ks. Pieńkowski zorganizował pielgrzymkę czeladziaków na Jasną Górę. Jak pisał „Dzwonek Częstochowski” z września 1906 r.: *Z pośród kompanii przy-*

byłych na uroczystości poświęcenia nowej wieży, wyróżniła się wzorowym porządkiem i głębokim nastrojem religijnym kompania z Czeladzi, diecezji kieleckiej, przybyła pod przewodnictwem ks. Pieńkowskiego. Młody wikariusz cieszył się wśród parafian dużym uznaniem. Angażował się w każde dobro, potrafił zareagować szybko na zło. M.in. w kwietniu 1905 r. zapobiegł rozlewowi krwi w Czeladzi. Wypadek miał miejsce w lany poniedziałek wielkanocny, kiedy to jeden z wyrostków oblał wodą Żyda. Oburzony Żyd zwymyślał zartownisia. Przygodni widzowie podzielili się na dwa obozy: chrześcijan i Żydów. Rozgorzała kłótnia, doszło do bójki. Jeden z Żydów pchnął nożem katolika, jak się okazało, rana była śmiertelna. Katolicy w jednej chwili zniszczyli zabójcy sklep i mieli zamiar szukać zemsty na kolejnych obiektach żydowskich. Płomień rozruchów objąłby z pewnością całą Czeladź, gdyby nie śmiałe wystąpienie ks. Bolesława Pieńkowskiego oraz ks. Mazurkiewicza, którzy zdołali zapanować nad wzburzonym tłumem. Dnia 24 czerwca 1908 r. zmarł proboszcz Czeladzi ks. Ludwik Satalecki. Liczył 78 lat. W ostatnich latach niedomagał na nogi. Mszę św. odprawiał na siedząco, a do kościoła nosiło go czterech mężczyzn na specjalnym fotelu. Następnego dnia ks. Bolesław Pieńkowski otrzymał nominację na administratora parafii. Stały już wówczas mury nowego kościoła, a budowa zmierzała do szybkiego końca. Niestety, 30 sierpnia tego roku nowym proboszczem nie został mianowany ks. Pieńkowski. Został nim ks. Paweł Frelek. Jak się wydaje, nowy proboszcz przejął sprawę budowy, bo ks. Pieńkowski jeszcze tego roku został administratorem parafii Stary Sielec w Sosnowcu. Tempo budowy znacznie osłabło. Dość powiedzieć, że do 1922 r. zmieniło się w Czeladzi czterech proboszczów, a każdy z nich odchodził stąd na własną prośbę. Kiedy w 1913 r. odszedł z Czeladzi drugi po ks. Freleku proboszcz, parafianie czeladzcy wystosowali prośbę

do Biskupa kieleckiego Augustyna Łosińskiego, w której wyrazili pragnienie powrotu do parafii ks. Bolesława Pieńkowskiego, wówczas proboszcza w Koziegłowach. Prośbę motywowali tym, że jedynie on mógł dokończyć budowę kościoła. Podpis pod petycją złożyło 85 parafian. 26 lipca przyszła odpowiedź odmowna. Na proboszcza w Czeladzi wyznaczył Biskup księdza Mieczysława Marię Rogojskiego, prefekta jednej ze szkół w Sosnowcu. Po opuszczeniu Czeladzi ks. Pieńkowski nie zapomniał o mieście biorąc udział w różnych uroczystościach m.in. 8 IX 1917 r. jako honorowy prezes na jubileuszu 10-lecia Straży Ogniowej. W 1923 r. ofiarował miastu morgę ziemi z zastrzeżeniem, aby darowizna służyła do wybudowania w tym miejscu gimnazjum polskiego. Rada Miejska przyjęła dar, wyraziła księdzu uznanie i przesłała podziękowanie. W 1934 r. na posiedzeniu Rady Miejskiej uchwalono nadać ulicy Zamurnej imię ks. Bolesława Pieńkowskiego, aby uczcić zasługi jakie położył dla miasta ten nieoceniony kapłan. 12 Stycznia 1938 r. Rada Miejska nadała ks. prał. Bolesławowi Pieńkowskiemu, w tym czasie proboszczowi w Siemonii, honorowe obywatelstwo miasta Czeladzi. Ks. Bolesław Pieńkowski zmarł w szpitalu w Sosnowcu 2 sierpnia 1944 r. 4 sierpnia wikariusz z Siemonii, ks. Olek, przewoził ciało zmarłego przez Czeladź. Niestety, nikogo wcześniej o tym nie powiadomił. Pogrzeb odbył się w Siemonii 5 sierpnia. Uczestniczyła w nim delegacja z Czeladzi, której przewodniczył ks. proboszcz Józef Sobczyński. Z okazji 120 rocznicy urodzin i 50 rocznicy śmierci ks. Bolesława Pieńkowskiego, parafianie czeladzcy razem z proboszczem ks. prał. Mieczysławem Osetem, władzami miasta i członkami SMCZ ufundowali tablicę pamiątkową w kościele. Została poświęcona 8 maja 1994 r. w dorocznym odpust, a zarazem dzień wizytacji kanonicznej, którą przeprowadził biskup Piotr Skucha.

OPRAC. IWONA SZALENIEC



Między Scyllą a Charybdą

Mając na uwadze ideę integracji czeladzkiej młodzieży, społeczność Gimnazjum nr 2 zorganizowała IV edycję MiędzYGimnazjalnego Konkursu Mitologicznego zatytułowaną „Mityczne potwory”.

Jak co roku, mieliśmy przyjemność gości w murach naszej szkoły nauczycieli i uczniów czeladzkich gimnazjów, którzy rywalizowali o laur zwycięzcy. Młodzież wykazała się doskonałą znajomością tematu, poczuciem humoru, błyskotliwością i kreatywnością. W przyjaznej atmosferze, wśród gorąco dopingujących kibiców, zawodnicy rozwiązywali przygotowane przez organizatorów zadania. Uznanie w oczach zgromadzonych zyskały oryginalne stroje z epoki zaprojektowane przez

drużyny. Wszyscy zawodnicy okazali się znawcami tematu. W rywalizacji zwyciężyli uczniowie G-2, natomiast II i III miejsca zajęły odpowiednio drużyny G-3 i G-1.

Konkurs odbył się dzięki życzliwej pomocy sponsorów, którzy i w tym roku o nas nie zapomnieli. Składamy z serca płynące podziękowania Państwu: Marioli Góral, Ewie Pietras, Józefie Wójtowicz, Pawłowi Śliwie i Mirosławowi Kafłowi. Dzięki Państwa wsparciu impreza zyskała bogatą oprawę plastyczną, a zawodnicy otrzymali słodkie upominki.

ANNA BORZĘCKA
MAJA STRZELCZYK
– DERWISZ
DANUTA KUROWSKA
EWA PROSZOWSKA

Na lodowisku

23 lutego 2008 roku, uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 wraz z opiekunami pojechali do katowickiego Spodka, na lodowisko. Tam zaczęła się prawdziwa zabawa... Dla jednych, była bardziej bolesna, dla innych mniej, ale dla wszystkich jednakowo udana. Uczniowie szaleli na lodzie,

bawiąc się przy tym znakomicie. W trakcie pobytu na katowickim lodowisku dzieci szlifowały swoje umiejętności łyżwiarskie a opiekunowie obserwowali, jak rosną nowe gwiazdy w łyżwiarstwie figurowym.

(AGNIESZKA LIPIŃSKA)



„Asz wytęszczał oczy z przerzerzenia”

21 lutego br. w MZS – Gimnazjum nr 1 w Czeladzi już po raz dziewiąty odbył się miejski konkurs ortograficzny.

W zmaganiach konkursowych brali udział reprezentanci wszystkich czeladzkich gimnazjów. Uroczystość otworzyła zastępca burmistrza **Anna Ślagórska** wraz z dyrektorem MZS **Małgorzatą Świder**.

Zadaniem uczniów było napisanie bezbłędnie tekstu dyktanda przygotowanego przez polonistki MZS – G1. Uczniowie zmagali się z pułapkami ortograficznymi, jakich nie brakuje w języku polskim.

I miejsce w rywalizacji zajęła uczennica MZS – G1 **Agnieszka Omiliańczyk**, II miejsce – **Monika Lis**, a III – **Aneta Niemczyk**. Obydwie są uczennicami Gimnazjum nr 2.

Już dzisiaj zapraszamy na jubileuszowy – dziesiąty – konkurs ortograficzny, który odbędzie się za rok.

MONIKA GUZIK
AGNIESZKA PODSIEDLIK-SZAŁAS



Przyjaciele zwierząt

Szkolne koło przyjaciół zwierząt „@zorek” działające w Zespole Szkół Nr 2 w Czeladzi, przeprowadziło z powodzeniem kolejną akcję dożywiania

dar serca.

Członkowie koła swoją działalność szkolne koło prowadzi systematycznie od 8 lat. Popularyzujemy wiedzę w zakresie



Uczniowie naszej szkoły oraz nauczyciele: pani mgr Elżbieta Wyderka, pani Anna Jung i opiekun koła - mgr inż. Zbigniew Bykow.

bezdomnych zwierząt. 27 lutego sympatycy „@zorka” z klasy pierwszej elektronicznej i ochrony środowiska odwiedzili Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Sosnowcu-Milowicach, przekazując 180 kg pokarmu jako

opieki, wychowania, karmienia, szczepienia i leczenia zwierząt domowych, w szczególności psów i kotów.

CZŁONKOWIE KOŁA
„@ZOREK”

Afryka w obiektywie

13 lutego 2008 r. została otwarta w Miejskiej Bibliotece Publicznej wystawa fotograficzna, przedstawiająca życie codzienne, portrety, krajobrazy i zwierzęta z południowej części Afryki – Zambii i Zimbabwe. Autorem zdjęć był **o. Tymoteusz Telega CMM** z Zakonu Misjonarzy z Marianhill. Z aparatem odwiedzał miejsca, w których mieszkał podczas rocznego doświadczenia pracy misyjnej. Na wystawie można również obejrzeć drewniane ozdoby, biżuterię, figurki, monety, banknoty i znaczki pocztowe.

Część eksponatów udostępniła pani **Elżbieta Świdarska**, której serdecznie dziękujemy.

Składamy również gorące podziękowania pani dyrektor **Ewie Ambroży** i pracownikom Miejskiej Biblioteki Publicznej za przygotowanie wystawy, wernisaż, poczęstunek i ciepłe słowa pod naszym adresem.

Motywacją do zaprezentowania tych afrykańskich materiałów była „Adopcja serca” Menyani’ego Lungu, członka naszej społeczności szkolnej od października 2007 r.

Mamy nadzieję, że ta wystawa będzie inspiracją dla ludzi wielkiego serca do udzielania pomocy wszystkim potrzebującym zarówno w Afryce, jak i w najbliższym otoczeniu.

MAGDALENA NIEDBAŁA



Spotkania z książką

W ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom” Przedszkole Publiczne nr 10 w Czeladzi nawiązało współpracę z filią Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czeladzi. Panie bibliotekarki prowadzą cykliczne spotkania z przedszkolakami, odbywające się na terenie przedszkola. Podczas tych spotkań dzieci poznają przygody swoich ulubieńców między innymi Kubusia Puchatka i Nemo. Dzieci chętnie słuchają opowiadań, które uatrakcyjnione są przygotowanymi przez pracowników biblioteki sylwetami bajkowych postaci.

Dyrekcja, personel oraz dzieci z Przedszkola Publicznego nr 10 pragną gorąco podziękować

Dyrekcji Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz jej pracownikom za bajkowo układającą się współpracę, za serce i wysiłek włożone w przygotowanie spotkań oraz za ukazanie dzieciom książki jako źródła nowych informacji i przeżyć. Mamy nadzieję, że tego typu akcje zachęcą nasze dzieci do samodzielnego korzystania z książek, ze zwróceniem uwagi na właściwe obchodzenie się z nimi, co w dzisiejszej dobie komputerów jest sprawą priorytetową dla nas wychowujących młode pokolenie.

KATARZYNA SARNIK
IWONA SZTRAMKO
NAUCZYCIELKI PP NR 10

BEZPŁATNA POMOC PSYCHOLOGICZNA, PRAWNA I INTERWENCYJNA!

KIM JESTEŚMY?

Lokalny Ośrodek Wsparcia w Bytomiu jest jednym z wielu ośrodków działających w Polsce na rzecz kompleksowej pomocy ofiarom przestępstw. W ramach prowadzonej działalności udzielamy bezpłatnej pomocy dla ofiar, głównie w zakresie: **porad prawnych, konsultacji i porad psychologicznych**, szczególnie informujemy o **innych formach pomocy udzielanych przez jednostki Sieci Pomocy Ofiarom Przestępstw**.

KOMU POMAGAMY?

Lokalny Ośrodek Wsparcia oferuje pomoc wszystkim osobom pokrzywdzonym w wyniku różnych przestępstw, w szczególności: **ofiaram bezradnym**: dzieciom, osobom starszym, niepełnosprawnym, **ofiaram przestępstw dokonanych ze szczególnym okrucieństwem, ofiarom zgwałceń, molestowania seksualnego i innych przestępstw seksualnych**, ze szczególnym uwzględnieniem małoletnich, **osobom pokrzywdzonym**, które po dokonaniu przestępstwa mają problemy w stabilnym funkcjonowaniu psychospołecznym i oczekują pomocy.

KONTAKT:

LOKALNY OŚRODEK WSPARCIA,
41-907 Bytom - Szombierki, ul. Orzegowska 20a, tel. (032) 280 18 77.
GODZINY PRZYJĘĆ: poniedziałek – piątek 13⁰⁰-20⁰⁰, sobota 8³⁰-13³⁰.

Dojazd: Bytom – Dworzec autobusowy, przejście pod tunelem do przystanku tramwajowego w stronę Zabrze. Tramwaje nr 5,18,30 (cztery przystanki). Na przystanku Szombierki -Ratusz wysiadać obok sklepu Carrefour Express Bytom – Plac Sikorskiego Tramwaje nr 5,18,30 (sześć przystanków). Na przystanku Szombierki -Ratusz wysiadać obok sklepu Carrefour Express Bytom – Dworzec autobusowy. Autobusem nr 146,183 (cztery przystanki).

Dzień Babci i Dziadka w „słonecznym” przedszkolu

10 stycznia 2008 do przedszkola przybyły babcie i dziadkowie z grup „Biedronek” i „Myszek”, a 11 stycznia 2008 roku z grup „Kotki” i „Pszczołki”. Zaproszonych gości w przedszkolu powitała dyrektor **Ewa Rulecka**, składając wszystkim najserdeczniejsze życzenia z okazji ich święta. Przedszkolaki pięknie wystrojone zaprezentowały swoje programy recytatorsko – wokalnie – taneczne. Wnuczęta swoim występem chciały podziękować babciom i dziadkom za opiekę, opowiadanie bajek, śpiewania kołysanek oraz przytulenie i pocieszenie, kiedy mają zły humor. Dziadkowie gorąco oklaskiwali wnuczęta, a jednemu z nich zakreśliła się łza w oku.

Następnie seniorzy zostali zaproszeni na słodki poczęstunek przygotowany przez placówkę oraz mamy z grupy

6 – latków, które upiekły pyszne ciasta (p. Gondolek, p. Brzóska, p. Sałaga, p. Olszyczka, p. Rachwał, p. Stoczyńska, p. Porzuc, p. Padzińska – dziękujemy!).

W trakcie występu grup młodszych zaprezentował się zespół Mini Babki z MZS nr 2 pod kierunkiem **Anny Piech**, a w drugim dniu dzieci z grup 5 i 6 – latków pod kierunkiem zaprezentowały swoje programy z zajęć rytmicznych. Pani Ani Piech dziękujemy! W dniu 11 stycznia występ przedszkolaków uświetnił występ adeptów sztuki tańca Katowickiej Szkoły Tańca NOVA Anny Marii i Marka.

IWONA CYGNAROWSKA,
BEATA WIĘCŁAWEK
NAUCZYCIELKI PRZEDSZKOLA NR 4
IM. SŁONECZNEGO UŚMIECHU

TO nasza szkoła!



Dzień 28 lutego 2008r. okazał się szczęśliwy dla **Zespołu Szkół nr 2**, gdyż pozytywna decyzja Rady Powiatu w sprawie przekazania szkół ponadgimnazjalnych Gminie Czeladź, dała naszej szkole nową nadzieję. Już od dłuższego czasu pracujemy nad nową wizją szkoły i zabiegamy w Starostwie o możliwość otworzenia nowych kierunków. Niestety, wszelkie nasze starania są negowane. Fakt, iż Miasto Czeladź stanie się od września 2009 r. naszym organem prowadzącym, wpłynie pozytywnie na rozwój szkoły.

W związku z tym wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy na

Dni Otwarte szkoły połączone z festynem, który odbędzie się w dniach 24 – 26 kwietnia 2008 r.

Przyjdźcie zobaczyć szkołę, o którą tak długo walczyliśmy i zapoznacie się z naszą ofertą edukacyjną na rok szkolny 2008/2009.

TECHNIKUM DZIENNE 4 - letnie

Zawody:

TECHNIK ELEKTRONIK: Specjalizacja: systemy i sieci komputerowe

*TECHNIK OCHRONY ŚRODOWISKA

*TECHNIK POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH

Technik pojazdów samochodowych

Wraz z rozwojem motoryzacji na rynku pracy wzrosło zapotrzebowanie na dobrze wykształconych fachowców z zakresu naprawy i eksploatacji współczesnych pojazdów samochodowych. Pojazdów, które są naspikowane elektroniką i nowoczesnymi technologiami. Technikum pojazdów samochodowych, dzięki nowemu programowi nauczania nadąża za postępem technicznym w tym zakresie i pozwala na wykształcenie fachowców poszukiwanych przez pracodawców. Współpraca z wieloma firmami branży motoryzacyjnej



i doskonała kadra oraz bogate wyposażenie w pomoce dydaktyczne dla tego zawodu dają gwarancję odpowiedniego przygotowania absolwentów do wykonywania wyuczonego zawodu.

W ramach nauki w ZS 2 planowane jest nauczanie języka angielskiego i niemieckiego. Nauczanymi przedmiotami zawodowymi będą: podstawy konstrukcji maszyn, przepisy ruchu drogowego, bezpieczeństwo pracy, silniki pojazdów samochodowych, podwozia i nadwozia pojazdów samochodowych, elektryczne i elektroniczne wyposażenie pojazdów samochodowych, pracownia diagnostyki pojazdów samochodowych, organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem samochodowym, język obcy zawodowy, zajęcia praktyczne.

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 2

41-250 Czeladź, ul. 21 listopada 23

tel./fax 032 265-32-88

e-mail: zs2czeladz@neostrada.pl

www.zs2.czeladz.pl

wym, język obcy zawodowy, zajęcia praktyczne.

W programie nauczania są podstawy przedsiębiorczości, techniki informatyczne i **zdobycie prawa jazdy kategorii B**.

Technik elektronik

Wraz z rozwojem technologii cyfrowych wzrosło zainteresowanie młodzieży elektroniką i możliwościami jej wykorzystania. Nowoczesne technologie komputerowe dają sposobność do tworzenia nowych, bardzo dynamicznie rozwijających się technologii informacyjnych. Zawód daje szerokoprotfilowe możliwości dalszego kształcenia w wybranym przez ucznia kierunku specjalizacji. Technik elektronik to atrakcyjny zawód poszukiwany na krajowych i zagranicznych rynkach pracy, dający możliwość prowadzenia własnej działalności usługowo-gospodarczej. Ukończenie technikum daje perspektywę wzbogacenia wiedzy z zakresu urządzeń techniki elektronicznej, systemów komputerowych, systemów audio - video, elementów techniki cyfrowej i innych dziedzin techniki związanych z elektroniką, telekomunikacją i informatyką.

W ramach nauki w ZS2 planowane jest nauczanie języka angielskiego i niemieckiego.

Technik ochrony środowiska

Na pewno nieraz idąc wzdłuż ruchliwej ulicy zastanawiasz się czym my właściwie oddychamy - skoro tyle spalin trafia do atmosfery? Kiedy mija cię stary samochód typu star lub jelicz, a za nim smuga czarnego dymu ze spalin zastanawiasz się kto dał mu pozwolenie na jazdę po ulicach? Mijając rzekę lub staw - przemknęło ci przez myśl dlaczego te zbiorniki są tak zarośnięte? Widząc wypadek na morzu lub na drodze zastanawiasz się - jak usunąć tłustą plamę oleju czy ropy ze zbiornika wodnego lub z gleby?

A te wysypiska śmieci straszące górą zużytych rzeczy, przedmiotów; czy z tym da się coś zrobić? Na te i inne nurtujące Cię pytania znajdziesz u nas odpowiedź, przyjdź dołącz do ludzi, którym nie jest obojętna ochrona środowiska naturalnego.

Czym zajmuje się osoba kończąca technikum?

Technik ochrony środowiska koordynuje pracę w zakresie ochrony powietrza, wód, powierzchni ziemi, ochrony przed hałasem i promieniowaniem oraz ochrony przyrody.

Podstawowe zadania technika to:

- 1) monitorowanie poziomu zanieczyszczeń w powietrzu, wodzie i glebie
- 2) określanie parametrów uzdatniania wody i oczyszczania ścieków
- 3) klasyfikowanie i identyfikowanie różnego rodzaju odpadów
- 4) sporządzanie bilansów zanieczyszczeń odprowadzanych do powietrza, wód i ziemi
- 5) prowadzenie badań technologicznych w specjalistycznym zakresie

W toku nauki uczeń zdobywa wykształcenie ogólnokształcące z maturą oraz kwalifikacje zawodowe, potwierdzone egzaminem z przygotowania zawodowego i dyplom technika danego kierunku.

Szkoła jest bezpieczna – posiada własny monitoring (12 kamer wizyjnych), własny ośrodek egzaminacyjny, pełnowymiarową salę gimnastyczną, dwa zespoły boisk sportowych, siłownię, **współpracuje z 8 zakładami przemysłowymi**, gwarantując tym samym możliwość zatrudnienia naszym absolwentom.

ZS 2 TO TWOJA SZKOŁA ŚREDNIA

– NIE ZMARNUJ SWOJEJ SZANSY!

Bezpieczeństwo w mieście oczami mieszkańców Czeladzi

Przeprowadzenie badań w czeladzkiej dzielnicy Piaski i uzyskanie w ich wyniku danych empirycznych stanowiło punkt wyjścia do planowania szczegółowych zadań w ramach programu wdrożonego w maju 2007 roku na terenie miasta.

Kolejny obszar badawczy obejmował pogląd respondentów na zmiany w zakresie bezpieczeństwa w całym mieście, jak i najbliższej okolicy dla miejsca zamieszkania, w ciągu ostatnich trzech lat.

Porównywalna grupa respondentów wskazała na zadawalające zmiany związane z bezpieczeństwem w mieście (24%) oraz wyraziła na ten temat niekorzystną opinię (23%). Wyboru takiego dokonał prawie co czwarty badany w każdej z tych kategorii. Duży odsetek (41,5%) mieszkańców nie zauważył różnicy pomiędzy obecnym stanem bezpieczeństwa, a tym sprzed lat.

Spośród badanych mieszkańców, którzy zauważyli w ciągu ostatnich trzech lat poprawę bezpieczeństwa w przestrzeni miejskiej Czeladzi (24%) najwięcej wskazań związanych było z częstszym dostrzeganiem patrolujących policjantów i strażników miejskich. Respondenci zauważyli, iż według nich **jest więcej widocznej policji, jak też więcej patroli policyjnych i nocne patrole policyjne**. Inni badani wskazali, **policja bardziej wykonuje swoje obowiązki i nakłada mandaty, jak też policja, Straż Miejska interesuje się tym, co się dzieje na osiedlach**.

Następnie badani wskazali na korzystne zmiany w społeczności lokalnej argumentując, że (...) **jest mniej talatajstwa, mniej chuliganów, i dzięki temu jest spokojniej, a w efekcie bezpieczniej można wyjść na ulicę**. W kolejnej grupie pojawiały się odpowiedzi, iż **młodzi ludzie wyjechali za granicę i jest spokojniej lub wyjechała młodzież, smyki, ci, którzy rozrabiali**. Młody mężczyzna, zauważając poprawę stanu bezpieczeństwa dodał, że **kiedyś były bójki, teraz jest ich mniej**. Natomiast inny z mieszkańców ciekawie argumentował swoją odpowiedź, uważając – **pomimo, iż nie jest bezpiecznie, zauważam lekką poprawę, gdyż nie ma tylu pijących alkohol**.

Respondenci (23%) wskazujący na kategorię odpowiedzi – **zauważam pogorszenie stanu bezpieczeństwa** – biorąc pod uwagę okres ostatnich trzech lat oraz obszar całego miasta, przedstawili również swoje spostrzeżenia w tym zakresie. W pierwszej kolejności badani mieli uwagi do służb stojących na straży porządku i bezpieczeństwa publicznego, o czym świadczą takie wypowiedzi jak: **nie widać policji, brak policji, za mało patroli policji i Straży Miejskiej (...), nie uświadczy się policji w miejscach niebezpiecznych i mało oświetlonych, (...) mało widać policję, kiedyś więcej jeździli**.

Duża grupa badanych przekazała, że za pogorszeniem się stanu bezpieczeństwa w mieście kryje się niewłaściwie, nieodpowiednio zachowująca się młodzież. Wypowiedzi respondentów wskazywały, że (...) **młodzież robi co chce, młodzież nie reaguje na uwagi policjantów, jest więcej młodzieży niebezpiecznej, przez którą nie można wyjść z domu**. Często mieszkańcy łączyli ze sobą zachowanie młodych ludzi ze spożywaniem przez nich alkoholu zauważając, iż jest **dużo młodzieży, awanturują się, piją, przeklinają, bądź młodzież pije, wulgaryzmy się słyszy i (...) młodzi piją dewastują, zaczepiają innych**.

W ramach prowadzonych badań uwzględniono również pogląd respondentów na zmiany w zakresie bezpieczeństwa w rejonie osiedla, czyli w przestrzeni, którą doświadczamy po wyjściu z klatki schodowej zamieszkiwanego budynku, bądź wyglądaniu z okien własnego mieszkania. Uzyskane w tym zakresie dane wskazują, że aż **42,5%** badanych w rejonie zamieszkiwanego osiedla **nie zauważa różnicy w stanie bezpieczeństwa sprzed lat, a obecnym**. Natomiast **30%** **zauważa poprawę**. Na **niekorzystne zmiany** w tym zakresie wskazało jedynie **20,5%** mieszkańców. Przypomnieć należy, że aż **70% respondentów oceniło, iż w rejonie zamieszkiwanego osiedla żyje się im bezpiecznie**.

Mieszkańcy, którzy zauważyli, że w ciągu ostatnich trzech lat nastąpiła poprawa bezpieczeństwa w najbliższej dla miejsca zamieszkania okolicy, najczęściej wskazywali, iż jest to efektem obecności w rejonie osiedla policjantów oraz migracji młodzieży. Według jednej z respondentek **jest lepiej ze względu na częstsze interwencje policji (...)**. Inny badany wskazał, że (...) **policja jest widoczna, dlatego nie ma już tych ludzi przesiadujących i pijących**. Młoda mieszkanka osiedla identyfikując poprawę bezpieczeństwa zauważyła, iż **chodzą często patrole piesze, a nie było ich wcześniej**. Dodała również – **wieczorami jednak nie wychodzę, ponieważ mam obawy o swoje bezpieczeństwo**. Zaś starszy mieszkaniec ciekawie argumentował zauważone korzystne zmiany – **Często obecność policji na osiedlu. Osiedle jest spokojne. Ludzie boją się policji – to powoduje, że mniej rozrabiają**.

Z kolei respondenci, którzy powiązali poprawę bezpieczeństwa w rejonie osiedla z migracją młodzieży – poza powtarzającymi się odpowiedziami: **młodzież wyjechała i mniej młodzieży** – wskazywali na:

- **Powyjeżdżało trochę ludzi z osiedla, głównie młodzieży. Wcześniej niewłaściwie się zachowywali. Od czasu do czasu jakieś wybryki. Były śpiewy na osiedlu i krzyki. Kilku wróciło (...). Jednak zachowują się lepiej;**
- **Wcześniej byli młode chłopaki na osiedlu – rozrabiali. Było trochę śpiewu, krzyku. Później wyjechali do Irlandii, Anglii;**
- **Młodzież dorosła, w większości wyjechali za granicę do pracy. Pozostało bardzo mało młodzieży;**
- **Osiedle się „starzeje” – młodzież kiedyś szalala, teraz jest już starsza.**

Jedna z mieszkanki osiedla zauważyła, że jest bezpieczniej, gdyż **kiedyś było więcej chłopaków, którzy pili piwo na osiedlu, a teraz jest ich mniej (...)**. Poprawa nastąpiła **może dlatego, że policja i Straż Miejska jeździ i reagują, bo spisują „rebusów”**. Z kolei młodsza respondentka dodała, że **zniknęli ci, co stali po klatkach schodowych, przesiadywali**. Inna mieszkanka dostrzegła, iż jest **mniej rozrabiającej młodzieży na osiedlu, niż kiedyś**.

Dla 20,5% mieszkańców nastąpiło jednak pogorszenie stanu bezpieczeństwa w rejonie zamieszkiwanego osiedla.

Młody mieszkaniec osiedla przyznał – **sam z domu nie wychodzę, tylko z kolegami, ponieważ sam czuję się nieswojo**. Natomiast inny respondent opowiedział – **Mało wychodzę, jestem starszy, a człowieka starszego może spotkać niebezpieczeństwo**. Kolejny starszy mężczyzna wyrażając swoje obawy zauważył – **kiedyś nie bałem się wracać w nocy z pracy**. Uzupełniając wypowiedź, wskazał przyczynę – **najbardziej obawiam się młodych ludzi, którzy zachowują się agresywnie**.

Podjęta problematyka badawcza wykazała, że respondenci w pierwszej kolejności wiązali zmiany w zakresie bezpieczeństwa z obecnością i aktywnością policjantów, ale również z migracją i zachowaniem młodzieży oraz korzystnymi zmianami społecznymi.

WOJCIECH LEWANDOWSKI

KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI W KATOWICACH

KOORDYNATOR BADAŃ ORAZ AUTOR RAPORTU

wojciech.lewandowski@slaska.policja.gov.pl

INFORMATOR

WAŻNIEJSZE TELEFONY

URZĄD MIASTA:

• **Punkt Informacyjny** (centrala): 032/ 76 33 694, 032/ 76 33 691, 032/ 76 33 692, 032/ 76 37 910, 032/ 76 37 900

• **Służba Stałego Dyżuru** (całodobowy): 032/ 76 37 964; 032/ 76 33 697

KOMISARIAT POLICJI ul. Staszica 5, 032/ 265-17-86

POGOTOWIE RATUNKOWE

ul. Szpitalna 40 (budynek Szpitala), 032/ 265 19 41

POSTÓJ TAXI Czeladź, tel. 032/ 265 10 74.

GMINNE CENTRUM INFORMACJI

Czeladź ul. 35. Lecia 6. Oferty pracy w regionie.

Czynne pon. - ptk od 9.00-17.00. Tel. 032/ 265 97 56.

TELEFON ZAUFANIA 032/ 265-66-22

(pon. 14.00-19.00, wt. 16.00-18.00, śr. 15.00-18.00, czw. 15.00-18.00 pt. 16.00-18.00)

ZESPÓŁ KONSULTACYJNY ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala)

tel. 032/ 265-17 47 wew.265. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje

(pon. 16.00-20.00 - porady prawne, wt.15.30 -18.30 terapia grupowa dla osób uzależnionych od alkoholu; czw. 12.00-13.00 - grupa terapeutyczna dla osób dotkniętych problemem alkoholowym w rodzinie; 13.00 -14.00 - konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie;

14.00-20.00 - dla osób uzależnionych od narkotyków, osób z problemami HIV/AIDS; pt. 12.00 -14.00 - konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie.

PORADNIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOŁU,

ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala). Tel. 032/ 265-17-47 wew. 265.

Porady psychologa od pon. do pt. w godz. 8.00-15.00.

GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ul. Katowicka 45 (budynek Urzędu Miasta), tel. 032/76 37977,032/76 37 991.

MIEJSCE INTERWENCJI KRZYSOWEJ – poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi, ul. 17 Lipca 27, tel. 032/ 265 68 11 lub 032/ 265 14 42.

- **ŁÓŻKO REHABILITACYJNE** (w doskonałym stanie, używane jedynie przez kilka miesięcy) na gwarancji, obsługiwane na pilota, łamane w 3 miejscach + wysięgnik ułatwiający podnoszenie osoby niepełnospr. + stolik + materac - sprzedam pilnie. Tel. 503055819.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie w Czeladzi, bezczynszowe 40 m kw. na większe w Czeladzi. Tel. 505 601 233; 503 100 876.
- **ZAKŁAD KAMIENIARSKI** Dąbek Dariusz. Czeladź - Józefów ul. Saturnowska 5, 41-250 Czeladź. Tel. 0502 879 089; 0507 367 317. Oferuje w zakresie obróbki kamienia naturalnego, galanterii kamieniarskiej i ogrodowej.
- **KANCELARIA** radcy prawnego, Czeladź ul. Grodziecka 9 przyjmuje interesantów w poniedziałki i czwartki w godz. 16.00-18.00. Tel. 032/ 2653 968. Reprezentacja w sądach.
- **SPRZEDAM** garaż przy ulicy Borowej, tel.: 7635171; 502 632 814.
- **RZECZOZNAWCA** majątkowy - wycena działek, mieszkań, domów. Tel. 032/265 29 46; 0660 519 714.
- **BYTOM.** Mieszkanie 4 pokoje, kuchnia, dwa przedpokoje, łazienka, WC. Centralne ogrzewanie, bieżąca ciepła woda, możliwość podpięcia telefonu. Kablowa, Internet. W pokojach na podłogę panele a na ścianach tapeta (jeden pokój farba strukturalna), w jednym pokoju sufit podwieszany z halogenami. W przedpokoju szafa zabudowana oraz tynek mozaikowy. Okna nowe. Blok położony jest blisko lasu, Mieszkanie bardzo słoneczne, blisko do targu osiedlowego, przystanku autobusowego, przedszkola oraz szkoły (od podstawowej do średniej). Drzwi antywłamaniowe nowe. Blok ocieplony. Bez pośredników. Tel. 607168476.
- **GABINET** psychologiczny. Psycholog oferuje fachowe konsultacje, poradnictwo i pomoc terapeutyczną. Rzetelna diagnoza i opiniowanie. Terapia indywidualna, partnerska, małżeńska. Czeladź ul. Dehnelów 40. Rejestracja telefoniczna: 0506 104 929; www.psycholog.x12.pl
- **DOM** w cenie mieszkania! Budowa domów drewnianych w konstrukcji szkieletowej, a także technologii tradycyjną. Czeladź, ul Rynkowa 2 (obok studni, w budynku PZM), biuro czynne od godz.9.00 do 17.00. Tel.(032) 360 66 85, 0 600 923 042.
- **INSPIRA STUDIO** - projektujemy wnętrza i ogrody, wykonujemy dekoracje okolicznościowe. tel.0 608 069 389, www.inspirastudio.pl, e-mail: inspira@inspirastudio.pl Tel. Anna Pernal, tel.0 608 069 389.
- **KOREPETYCJE** z fizyki, chemii i matematyki udzieli studentka V roku. Tel. (0-32) 265-60-13. Tel. (0-32) 265-60-13.
- **KOREPETYCJI** z chemii, fizyki i matematyki udzieli studentka V roku, stypendystka. Sumiennie i tanio. Tel. 504654151
- **KREDYTY** na oświadczenia przy dochodzie 450,00. Już od 18 roku życia do 20.000, bez zaświadczeń ZUS i US dla prowadzących działalność gospodarczą. Tel. 032-263-25-28 Szpitalna 9, Czeladź
- **KUPIĘ** mieszkanie 3 pok. na parterze lub I piętrze w Czeladzi. Istnieje możliwość zamiany na mniejsze. Oferta bez pośredników. Tel. 501-293-667, 693-800-093. Kontakt : famillia6@wp.pl
- **M-460 m2** na osiedlu Nowotki zamienię na 2 lub 3-pokojowe o mniejszym metrażu. Tel.694-597-366 rano lub iiwonka@wp.pl
- **OKNA PCV**, drewniane, alu, drzwi drewniane, alu, stalowe, nawiewniki powietrza wraz z montażem na oknach zamontowanych.Czeladź, ul.Rynkowa 2, tel. (032)360 66 85, 0501 478 135.
- **ORGANIZACJA** przyjęć okolicznościowych u klienta - wesela, komunie, imprezy dla grup zorganizowanych. Przy zamówieniu na 70 osób tort weselny lub wyżywienie orkiestry GRATIS oraz na hasło ECHO CZELADZI czesanie w salonie fryzjerskim dla Pary Młodej gratis. Zapraszamy serdecznie na www.wesela.czeladz.pl lub Tel.032-265-01-40 lub 0-512-281-730.
- **POSZUKUJE** do wynajęcia terenu pod myjnie samochodowa w czeladzi lub okolicach pilnie. Tel. 503-043-333.
- **SKOK STEFCZYKA** Agencja w Czeladzi udzieli kredyty: konsumpcyjne, gospodarcze, mieszkaniowe, refinansowe bez poręczycieli do 100 000 PLN na bardzo korzystnych warunkach. Zapraszamy do biura czynnego od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 17.00 w Czeladzi, ul. Rynkowa 2 (obok studni, budynek PZM). tel. (032) 360 66 85, 0506 974 434.
- **SPRZEDAM** fiata punto II rocznik 2001/2002, 5 drzwi, czerwony, I właściciel, stan idealny bezwypadkowy możliwa zamiana, 12 tys. zł. Tel. 503-043-333.
- **SPRZEDAM** renault megane coupe 1996 zolta alufelgi el.szyby wspomaganie obniżone zawieszenie atrakcyjny wygląd możliwe raty. Tel. 503-043-333.
- **SUKNIĘ KOMUNIJNĄ** sprzedam. Biała, z różowymi kwiatuśkami +pelerynka polar z puszystym obszyciem. Cena 150 zł do negocjacji (zakupiona za 400 zł). Tel: 512091395.
- **SUKNIĘ ŚLUBNĄ** sprzedam - Czeladź, tel.662-013-354. Efektowne łączenie koloru białego z ecru, raz używana, odkryte ramiona, ew. doczepiane ramiączka, klasyczna i elegancka. Cena 1.000 zł do negocjacji(zakupiona za 1.800 zł).
- **UBEZPIECZENIA T.U. FILAR S.A.** największy wybór ofert ubezpieczeniowych: majątkowe, komunikacyjne OC, AC, NW - pakiety firmowe. Najlepsza oferta cenowa. Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 17.00: Czeladź, ul. Rynkowa 2 (obok Kościoła, studni, w budynku PZM). Tel. (032) 360 66 85, 0 506 974 434, 0501 478 135. www.sklepelektryczny24.pl niskie ceny, duży wybór, szybka realizacja zamówień. Zapraszamy: zamowienia@sklepelektryczny24.pl, biuro@sklepelektryczny24.pl, tel. 508 245 383.
- **www.divingclub.pl** kursy nurkowania, uprawnienia na cały świat, możliwość płatności w ratach. Tel. 501 530 596.
- **WYNAJMĘ** garaż na osiedlu Musiała najlepiej murowany z prądem i kanałem pilnie od zaraz. Tel. 503-043-333.
- **ZAMIENIĘ M2** -I piętro, ogrzewanie elektryczne, licznik dwutaryfowy-na większe 506 403 799.
- **F.U.H. „KMS”** Czeladź ul. Boczna 2 świadczy usługi w zakresie: sprzedaż nagrobków granitowych, galanteria nagrobkowa (wazony, lampki, ławeczki, płytki itp.), remonty, przebudowy i podnoszenie nagrobków, liternictwo stała ekspozycja nagrobków. Tel.517-214-049 / 509-442-771.
- **F.U.H. „KMS”** Czeladź ul. Boczna 2 oferuje wyroby z granitu: parapety

- zewnętrzne i wewnętrzne, blaty kuchenne, schody. Zapraszamy. Tel.509-442-771 / 517-214-049.
- **PORADY PRAWNE** - Czeladź, tel.662-013-354 pisma procesowe, prawo cywilne, w tym sprawy spadkowe, prawo rodzinne, windykacja, prawo karne. Tanio i solidnie.
- **PUNKCIK** ul. Legionów obok 2a (k. Kwaciarni) - usługi KSERO, wydruki, skanowanie, bindowanie, laminowanie, FAX. U nas opłacisz rachunki, doładujesz tel. komórkowy, zamówisz pieczętkę. Oferujemy także tłumaczenia. Ponadto w sprzedaży art. szkolne, kartki okolicznościowe, płyty CD i DVD, żarówki, wkłady zniczowe, prasa. UWAGA! Z tym numerem Echa Czeladzi i przy okazaniu legitymacji studenckiej/uczniowskiej 10% zniżki na KSERO - przy ilości od 50 str. Tel. 032/2653439.
- **HISTORIA** - korepetycje - matura, studia, szkoła średnia - cały zakres; , doktorant Uniwersytetu Śląskiego. Tel. 792 316 090.
- **ZAKŁAD** Betoniarstwo Adam Głuchowski w Czeladzi oferuje: pustaki, płyty dachowe, blocki fundamentowe, nadproża, słupki geodezyjne, tel. 0601 515 765.
- **TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY** z języka niemieckiego, z siedzibą w Czeladzi, przyjmie zlecenia. Dane kontaktowe: Czeladź, tel: (0) 516235978, stacjonarny: (032) 265-11-64.
- **KOREPETYCJE** - matematyka, fizyka, chemia. Tel. 032/ 267 66 02.
- **FIRMA** Henryka Stawickiego HEN - FRYZ Czeladź ul. Kilińskiego 21 wykonuje strzyżenie charytatywne osób chorych i niepełnosprawnych w ich domach i w szpitalach na terenie Czeladzi, Będzina, Dąbrowy Górniczej i Sosnowca. Cena usługi 1 zł (symboliczna złotówka). Usługę należy zgłosić telefonicznie lub osobiście w salonie fryzjerskim celem potwierdzenia. Zebrane złotówki przeznaczane są na cele charytatywne. Tel. 032/ 265 41 79.
- **SALON** Fryzjerski HEN-FRYZ Czeladź ul. Kilińskiego 21 oferuje profesjonalne usługi. Strzyżenie od 8 zł dla pań i panów, w tym 5-53 strzyżenie gratis, Dzieci do lat 6-ciu gratis w sytuacji kiedy opiekun dziecka korzysta również z usługi salonu. Zapraszamy w godz. 9.00-18.00.
- **BEZPŁATNE** Biuro Matrymonialne dla niepełnosprawnych Stowarzyszenia HEN-FRYZ. Gwarantujemy rzetelność i dyskrecję. Fotooferty. Tel. 032/265 41 79. Prosić z p. Stawickim Henrykiem.
- **SPRZEDAM** piec 4-palnikowy na propanbutan oraz materac odleżynowy wraz z kompresorem. Tel. 032/ 763 47 02.
- **WIELKANOCNE** oświadczenie 20000 zł tylko na dowód. Ty oświadczasz, a my damy Ci gotówkę. Kredyty oddłużeniowe do 120.000 zł okres kredytowania do 96 miesięcy. Chwilówka w 15 min. Od 50 do 700 zł. Czeladź ul. Bytomska 16. tel. 032/ 763 59 17.
- **KOREPETYCJE:** matematyka, fizyka i chemia. Tel. 032/ 267 66 02.
- **MONTAŻ** instalacji CO i wod-kan. Tel. -792 692 538.
- **KORONKOWĄ** suknię ślubną hiszpańskiej firmy La Sposa, kupioną w salonie Madonna w Krakowie, sprzedam. Tel. 694384749.
- **PILNIE** sprzedam mieszkanie w Polańczyku (Bieszczady). Tel. 603804168.
- **OPIEKA** nad ludźmi starszymi, chorymi - pielęgniarka dyplomowana. Tel. 269 61 90.

- **WYNAJMĘ** firmie mieszkanie w Sosnowcu. Tel. 503 989 683.
- **STOLARSTWO** tel. 291 54 89 wykonuje meble kuchenne na zamówienie, drzwi, renowacja mebli i inne usługi stolarskie.
- **PILNIE** potrzebne niedrogie mieszkanie lub kawalerka w Czeladzi. Tel. 507 448808.
- **ZAMIANIA!** Zamienię 1 pokój z kuchnią na piec, na 1 lub 2 pokoje z centralnym ogrzewaniem. Tel. 506488383.
- **SOLIDNIE** i niedrogie usługi remontowo-budowlane. Satisfakcja gwarantowana w 100%. Tel. 880 393 894.
- **POSZKODOWANI** w wypadkach drogowych w ostatnich 10 latach - jako kierowca, pasażer, pieszy, straciłeś bliską osobę, wypadek miało dziecko do 13 roku życia bez względu na okoliczności. Potrzebujesz profesjonalnej pomocy oferujemy zespół fachowców, bez żadnych opłat wstępnych. VOTUM S.A. - tel. 0505 414 249.
- **JĘZYK ANGIELSKI** - nauka + korepetycje, poziom szkoły podstawowej i gimnazjum (materiały dydaktyczne zapewnione +możliwość dojazdu do ucznia). Tel. 511 198 995.
- **MŁOT** udarowo-obrotowy HITACHI typ PR38E w walizce, nowy z oprzyrządowaniem i wiertło, szpic, przecinak oraz bit z koronką do betonu Ø 65. Tel. 695 673 488.
- **OŚRODEK** Szkolenia Kierowców - Auto Szkoła SPEED, Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego) zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, solidnie i bezstresowo; płatne w ratach. Zapisy pod nr tel. 0602 766 552 lub 032/763 60 06 (po godz. 20.00) lub przyjdź do nas na wykłady, usiądź, posłuchaj, wtedy podejmiesz decyzję.
- **EGZAMIN** na prawo jazdy! Doświadczony instruktor organizuje manewry i jazdę po mieście. Tel. 032/ 763 60 06 lub 602 766 552. Samochody jak na egzaminie państwowym. Prowadzę również jazdy dokształcające dla osób posiadających prawo jazdy.

• PRACA

- **PRZYMĘ** do pracy w pubie Traffic na Piaskach barmana lub barmankę. Tel. 501468145.
- **MIAŁA** i kulturalna 45-latką z dużym doświadczeniem w pracy poszukuje pracy biurowej, może być w księgowości. Proszę o poważne oferty pracy. Tel. 603 788 600.
- **ZATRUDNIĘ** instruktora nauki jazdy kat. B. Będzin i okolice 500898844.
- **ZATRUDNIMY:** blacharz - lakiernik, mechanik samochodów ciężarowych, mechanik sprzętu ciężkiego, piaskarz, spawacz, elektryk samochodowy, wytaczacz, tokarz, frezer. Tel. kont. 505 051 944; tel. 032/265 86 39; fax. 032/265 86 72.
- **LOKAL** do wynajęcia na działalność handlowo-usługową przy ulicy Nowopogońskiej 8 w Czeladzi, o pow. 54 m kw. Tel. 603 121 971.
- **ZAPRASZAMY** na paznokcie żelowe, w cenie zabiegu pielęgnacja dłoni/studio fryzjersko - kosmetyczne „Sara” Czeladź ul. 17 lipca 17 tel: 0-32 265 27 45

ZNALEZIONO PSA

Wiek ok.6 lat, czarny z białymi skarpetkami, krawatką i pyszczkiem. Piesek szuka domu. Tel. 506800885.



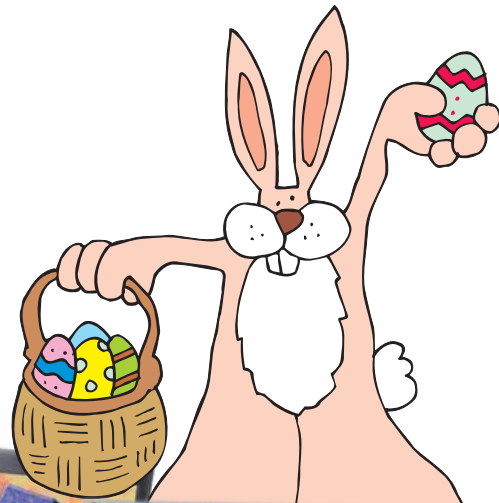
KOMPUTERY DORADZTWO SPRZEDAŻ SERWIS SIECI

MICHAŁ GRZANKA, tel. 506 346 568

ŁUKASZ SOLARSKI, tel. 512 285 986

SALON FIRMOWY:

41-250 Czeladź, ul. Borowa 1



SUPER OFERTA ŚWIĄTECZNA NA NOTEBOOKI FIRMY MSI (ważna do wyczerpania zapasów)

Następny odcinek „Poradnika komputerowego” w wydaniu kwietniowym „Echa Czeladzi”

REKLAMA

jakość i styl

CZELADŹ
ul. Szpitalna 8
pod „Biedronką”
tel. 032 - 763 - 75 -62
rekord@komandor.pl

- rabat 10% *
- rabat 30% na szuflady*
- raty 0%
- łóżka 300 zł taniej*

szafy, garderoby, zabudowy wnęk z drzwiami przesuwanymi

www.komandor.pl
infolinia 0 801 300 400

* Promocje się nie łączą. Klient może skorzystać z oferty upustu 10% na front wykonany z profili aluminiowych lub upustu 30% na szuflady typu BLUM, lub zakupić produkt na raty 0%.

REKLAMA

Nasi dostojni Jubilaci

21 lutego 2008 roku w pałacu „Pod filarami” odbyły się uroczystości jubileuszowe dla par obchodzących Złote i Diamentowe Gody. Aktu deko-

racji medalami „Za długoletnie pożycie małżeńskie” dokonała zastępca burmistrza **Anna Ślągowska**. Uroczystość prowadziła zastępca kierownika Urzędu

Stanu Cywilnego **Aleksandra Duc-Cichor**. Jubilaci otrzymali pamiątkowe listy okolicznościowe, nagrody pieniężne. Małżonkowie obchodzący 60 - lecie

ślubu czyli Diamentowe Gody, otrzymali specjalny medal przyznawany z tej okazji przez burmistrza Czeladzi **Marka Mrozwskiego**.

Na zdjęciach:

Jubilaci czyli Złote i Diamentowe pary małżeńskie: **Zdzisław i Sabina Pawlusińscy** (obchodzący Diamentowe Gody), **Władysław i Wiesława Banaśkiewiczowie**, **Zdzisław i Irena Michalscy**, **Henryk i Janina Ponikowscy**, **Marian i Czesława Praszkiwicz**, **Tadeusz i Natalia Stachurka**, **Wojciech i Stanisława Stasiak**, **Longin i Halina Świebodzińscy** oraz **Jerzy i Wiesława Świechowcie**.

